



# NASZA

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

# Trójwiesi

[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

NR 6 (298) ROK XXVII Czerwiec 2018 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 2,00 zł

## *Droga w Jaworzynce Czadeczce otwarta!*



str. 3

## *Koronki Beaty Legierskiej na wystawie w Ministerstwie Kultury*



str. 26



*Halina Mlynkova  
na istebniańskiej scenie*

str. 21

## *Leśny Dzień Dziecka*



str. 23



*Piknik Strażacki*

str. 10

## Otwarcie drogi w Jaworzynce-Czadecze



str. 3



## Leśny Dzień Dziecka



str. 23



## Koncert Haliny Mlynkovej w Istebnej

str. 21





Najważniejsza inwestycja ostatnich lat zakończona!

## Otwarcie nowej drogi „Jaworzynka – Čierne – Skalité”

Są chwile, które są zwieńczeniem długofalowych planów, konsekwentnej pracy wielu ludzi, działań wielu samorządów. Takim, wyczekiwany momentem z pewnością było **uroczyste otwarcie nowego, drogowego połączenia drogowego**, które można było dotychczas nazwać „brakującym, infrastrukturalnym ogniwiem” pomiędzy **Gminą Istebna i Gminą Čierne**. Doniosła uroczystość miała miejsce **29 maja 2018 roku**. Najważniejsza w ostatnich latach transgraniczna inwestycja Gminy Istebna realizowana w partnerstwie z Gminą Čierne, została pomyślnie zakończona. Jej finalizacja ma ogromne znaczenie dla rozwoju gospodarczego w regionie, wzrostu jego atrakcyjności oraz zacieśnienia dobrze układającej się współpracy ze słowackimi sąsiadami.

Uroczyste zakończenie projektu, jak przystało na moment historyczny, pełne było radości i doniosłych, symbolicznych chwil. Wydarzenie rozpoczęło się o godz. 11.00 w Kompleksie Wypoczynkowym „Jano” w Jaworzynce, gdzie miała miejsce **konferencja podsumowująca projekt**. Liczne zgromadzonych gości serdecznie przywitała konferansjerka – **Aneta Legierska** prosząc o zabranie głosu władarzy gmin realizujących projekt - **Wójta Gminy Istebna Henryka Gazurka i Starostę Gminy Čierne Pavla Gomolę**. Ich słowa wyrażały radość i dumę z faktu zakończenia tej strategicznej inwestycji oraz podkreślały znaczenie międzynarodowej współpracy, bez której przedsięwzięcie nie byłoby możliwe.

Następnie zebrani wysłuchali podsumowania projektu, które przedstawił koordynator projektu - **Wiesław Legierski** z UG Istebna popierając swoje słowa prezentacją multimedialną obrazującą ogrom wykonanych prac.

Przypomnijmy, że „przełomowa droga” została wybudowana w ramach projektu pn. **„Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka – Čierne – Skalité, etap 2”** realizowanego w ramach Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020. Projekt partnerski otrzymał dofinansowanie z EFRR w wysokości 2 364 028,29 euro - 85 % środków kwalifikowalnych w naborze do osi priorytetowej „2 – Zrównoważony transport transgraniczny”. Inwestycja jest wynikiem długofalowego planowania strategicznego, naturalną kontynuacją działań trójstronnych w ramach tzw. Programu Rozwoju Trójstyku.

Prace budowlane rozpoczęły się wiosną 2017 r., a zakończyły w maju 2018 roku. Realizacja połączenia składała się z dwóch inwestycji: budowy od podstaw 715 m. nowej drogi i mostu na potoku Czadeczka po polskiej stronie oraz budowy 205 m. nowej i modernizacji 1800 m. istniejącej już drogi na Słowacji. Trasa jest przeznaczona dla ruchu osobowego. Kilkadziesiąt (64 m) metrów nad nią, wiaduktem zbudowanym – jak komentują najnowsze przewodniki – „z alpejskim rozmachem” poprowadzone jest słowackie przedłużenie polskiej ekspresówki S1 czyli autostrada D3.

Nowe połączenie to znaczna oszczędność czasu i kilometrów – pokonanie do tej pory najkrótszej trasy wiodącej przez Koniaków i Zwardoń średnio zajmowało kierowcom ponad pół godziny dłużej. Polska – słowacka droga stanowi także jedyne połączenie komunikacyjne Powiatu Cieszyńskiego ze Słowacją i umożliwi szybsze i wygodniejsze przemieszczenie się podróżnych korzystających z tzw. europejskich korytarzy TEN-T przebiegających w Polsce i Słowacji. Nowa droga daje bezpośrednie połączenie z węzłem autostradowym w Svrčinovcu, co umożliwi naszym mieszkańcom i turystom szybkie i wygodne przemieszczanie się do Bratysławy, Wiednia i dalej na południe Europy, a także w kierunku zachodnim do Czech oraz północnym w kierunku Bałtyku. Powstające aktualnie drogi ekspresowe i autostrady zarówno po polskiej, słowackiej jak i czeskiej stronie granicy otworzą przysłowiowe „okno na świat”. Trzeba jeszcze przy okazji wspomnieć, że nowo otwarte połączenie daje bezpośredni dostęp do słowackich kolei, którymi można się przemieszczać w głąb Słowacji, a także do Czech a przez Zwardoń także do Polski. Dla turystów szczególnie ważna będzie trasa do Żyliny, ważnego ośrodka turystycznego, otoczonego pięknymi górami.

Po konferencji, kolumna samochodów ruszyła w stronę granicy polsko – słowackiej, gdzie miała dokonać się główna część uroczystości. Tam wszyscy ze wzruszeniem i należytych szacunkiem odśpiewali hymny Polski i Słowacji, a następnie także „Odeę do radości” – hymn Unii Europejskiej. Symbolicznego przecięcia wstęgi składającej się z trzech elementów z barwami narodowymi Polski i Słowacji oraz symbolizującym Unię Europejską, rozpostartej w poprzek nowej drogi dokonali: **Wójt Gminy Istebna Henryk Gazurek, Zastępca Wójta Gminy Istebna Józef Polok, Sołtys Jaworzynki Paweł Rucki, Starosta Gminy Čierne Pavol Gomola, Zastępca Starosty Jan Ďurica oraz wicewojewoda kraju Žylnískiego Peter Dobeš**. Tak właśnie ziściły się marzenia i starania wielu, a wzmianki o „brakującym połączeniu” spotykane czasem w opracowaniach, wraz z tym jednym „cięciem” przeszły do historii! Uroczystego poświęcenia drogi dokonali: Proboszcz

# Wójt Gminy informuje

Parafii św. Piotra i Pawła w Jaworzynce **ks. Stanisław Pindel** oraz proboszcz parafii w Čiernem **ks. Peter Švec**, którzy modlili się wspólnie o bezpieczeństwo i błogosławieństwo dla podróżnych korzystających z nowej drogi. Następnie wóldarze sąsiadujących państw przywitani zostali starym słowiańskim obyczajem – chlebem i solą. Akt otwarcia miał bardzo uroczysty wymiar i można było dostrzec, że w oczach uczestników pojawiły się nawet łzy wzruszenia.

Żadna doniosła dla naszego regionu chwila nie może się odbyć bez dźwięków muzyki góralskiej. Nie zabrakło jej i przy tej okazji, a zespoły: „**Mała Jetelinka**” z Jaworzynki pod kierownictwem **Moniki Wałach – Kaczmarzyk** oraz „**Ozvena**” prowadzony przez **Bożenę Budošovą** dały piękne koncerty. Wspólnie odśpiewano pieśń „Szumi Jawor”, a słowacki zespół napisał nawet piosenkę na okoliczność otwarcia nowej drogi. Z kolei gdy pani **Anna Mucha** z Jaworzynki odczytała pełen humoru i nawiązań do historii wiersz swojego autorstwa, słuchacze nie kryli rozbawienia. Utwór świetnie opisał „drogę przez mękę”, którą trzeba było pokonać, by móc w maju 2018 roku przeciąć wstęgę. Po ostatnich okolicznościowych przemówieniach zachęcono wszystkich do gremialnego przekroczenia granicy i wspólnego zdjęcia.

Po otwarciu drogi, pozostało już tylko uroczyscie ją ... przetestować. Goście kolumną samochodów skierowali się w stronę Čierneho, by potem znów wrócić na stronę polską. Na zakończenie zaproszono gości do wspólnej zabawy i poczęstunku, który serwowano w dwóch nowych wiatach grillowych – po polskiej i słowackiej stronie. Nie brakło gorącego gulaszu, tradycyjnych kołaczy i muzyki.

Dziś nowa droga tętni życiem i służy podróżnym. Nad spokojną Czadeczką częściej niż kiedykolwiek słychać szum samochodów, widać też wielu rowerzystów czy wielbicieli nordic-walkingu z Polski i Słowacji. Nie dość stwierdzić, że w tym miejscu otwarło się nowe połączenie komunikacyjne. Otworzyły się także nowe możliwości gospodarcze, rekreacyjne i turystyczne dla całego naszego regionu. Można powiedzieć, że 29 maja 2018 r., w Międzynarodowym Dniu Sąsiada Polska i Słowacja przekraczając granice przypiecztowały swoją sąsiedzką przyjaźń.

W uroczystym otwarciu drogi wzięło udział wielu przedstawicieli samorządu lokalnego i ponadlokalnego. Byli wśród nich: **Henryk Gazurek - Wójt Gminy Istebna, Józef Polok - Zastępca Wójta Gminy Istebna, Paweł Rucki- Sołtys Jaworzynki, Jerzy Michałek - Sołtys Istebnej, Jan Gazur - Sołtys Koniakowa, Bożena Mendrek-Gańczarczyk z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, Jan Kawulok- radny Sejmiku Województwa Śląskiego, Bogdan Kasperek- Dyrektor Biura Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Jiří Hamrozi - Starosta Miasta Jabłonków, Sylwester Foltyn - Sekretarz Miasta Wisła, Krzysztof Glajcar- wójt Golezowa, ppłk Zenon Woźniak- Komendant Placówki Straży Granicznej w Bielsku-Białej, Andrzej Kudełka-Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła, Magdalena Suchanek - Kowalska- Dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Cieszynie, Witold Bembenek - Dyrektor Oddziału Katowice Strabag Infrastruktura Południe, Artur Szmek- Przewodniczący Rady Gminy Istebna, Stanisław Legierski - Wiceprzewodniczący Rady Gminy, Łucja Michałek - Radna Powiatowa, radni Gminy Istebna, Bronisława Fiedor - Skarbnik Gminy Istebna, Bogusław Juroszek - Kierownik Referatu Gospodarczego i Rolnictwa UG Istebna, Grażyna Przybyła - Dyrektor**

**SP1 w Jaworzynce, Dorota Małyjurek - Dyrektor SP2 w Jaworzynce**, pracownicy UG Istebna. Stronę słowacką reprezentowali między innymi: **Pavol Gomola - Starosta Gminy Čierne, Ján Ďurica - Zastępca starosty Gminy Čierne, Peter Dobeš - wiceprzewodniczący samorządu wojewódzkiego z Żyliny, Peter Balun- przedstawiciel ministerstwa rolnictwa z Bratisławy, Renáta Majchráková- starostka Gminy Svrcinovec** i wielu innych. W wydarzeniu licznie wzięli udział mieszkańcy sąsiednich gmin oraz delegacje uczniów z obydwu szkół w Jaworzynce wraz z dyrektorami i nauczycielami, a także uczniowie ze słowackiej szkoły w Čiernem.

## Otwarcie przejścia granicznego – maj 2018

Bywały u nas czasy dla chleba  
Że góry porzucić było potrzeba  
Gdy były kłęski, nieurodzaje  
Wyjeżdżali za ocean w dalekie kraje  
Nawet od Węgrów spoza granicy  
Wozili mąkę, worki pszenicy  
Nie brakowało dziadkom odwagi  
Przemierzać wody Kisuczy, Wagu  
Jechać lasami hen, na przełaje  
Na południowe, naddunajskie kraje  
Wielki rygor był za komuny  
Był pas graniczny i wstęp wzbroniony  
Kolczastym drutem ogrodzony  
Za przekroczenie granicy  
Jaworzyńczanie tracili życie  
Upadła komuna, żelazna kurtyna  
Okno na świat u Karola zo Młyna  
Spełniły się naszych dziadków marzenia  
By drogę miały nowe pokolenia  
Były spotkania w Istebnej, w Gminie  
W Bratisławie no i w Żylinie  
Do ministerstwa doszły te sprawy  
Przyjechali nawet z Ostrawy  
Mieli panowie dużo racji  
Robimy przejście aż do Słowacji  
Plan budowy, mądra głowa  
Projektanta spod Krakowa  
Nie grozi nam powódź i kataklizmy  
Bo główny inspektor jest z Żywiecczyny  
Sołtys Rucki, wójt Gazurek z panem Polokiem  
Medytują nad potokiem  
Codziennie nadzorują  
I roboty pilnują  
Jadą wozy, ciężarówki  
Wiodą towar do asfaltówki  
Setki tirów, kamienia  
Na podkłady i odwodnienia  
Jadą pojazdy trzydziestometrowe  
Wiozą przęsła już gotowe  
Tony żelaza i druty

# Wójt Gminy informuje

Prosto z dąbrowieckiej huty  
Stanął most pod Karolem  
Dojazd w południową stronę  
Zrobiły nasze chłopy  
Trzyipółmetrowe wykopy  
Firma „Strabag” się włączyła  
Drogę fachowo wykończyła  
Badają ekolodzy fauny, flory świat cały  
Archeolodzy szesnastowieczne wały  
Nadleśnictwo i Wawrzacz zgodę wydali  
By nawierzchnię przy drodze niwelowali  
Strona słowacka z przetargiem kłopoty  
Starosta Czernego wziął się do roboty  
Do przetargu przystąpili  
Unijny projekt zakończyli  
Cieszy się nasza gmina cała  
Żylina i Bratysława  
Cieszy się Czerne, Skalite  
Dojazd do Polskiej Rzeczypospolitej  
Będzie uciecha iść na spacer  
Na hulajnogi i na rowery

Anna Mucha

## Dzień Samorządu Terytorialnego z udziałem Wójta Henryka Gazurka



Podczas obchodów Dnia Samorządu Terytorialnego, które odbyły się w Warszawie Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurka** spotkał się w Pałacu Prezydenckim z Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej **Andrzejem Dudą**.

Wójt naszej Gminy wziął udział w obchodach na zaproszenie Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Dzień Samorządu Terytorialnego - obchodzony 27 maja - został ustanowiony przez Sejm RP (uchwałą z 29 czerwca 2000 roku) dla upamiętnienia pierwszych wyborów samorządowych w 1990 roku i w rocznicę 10-lecia odrodzenia polskiego samorządu terytorialnego.

## Informacja dotycząca uczniów i studentów – opłata śmieciowa

Wszyscy właściciele nieruchomości, którzy dokonali odpisu w deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi **uczniów i studentów przebywających w ciągu roku szkolnego poza Gminą, powinni dokonać korekty deklaracji w postaci przypisu po zakończeniu przez nich nauki**. Jeśli natomiast młodzież ma praktyki lub pracuje w czasie wakacji prosimy o doniesienie odpowiedniego potwierdzenia do Urzędu Gminy (poko

207). Przypominamy, że zgodnie z art. 6m ust.2 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz. U. z 2017r., poz. 1289 ze zm.) należy zmienić deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami w ciągu 14 dni od dnia nastąpienia zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zmienionej wysokości uiszcza się za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana danych.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt telefoniczny: 33 855 65 00 wewn. 51.

## 15 CZERWCA MIJA TERMIN PŁATNOŚCI III RATY OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI ZA MAJ I CZERWIEC

Robertowi Fiedorowi  
najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia  
z powodu śmierci Ojca



**śp. Władysława Fiedor**

Składają:  
Wójt Gminy, Rada Gminy, pracownicy Urzędu oraz jednostek organizacyjnych Urzędu Gminy Istebna, sołtysi wsi

## „Sprawozdanie z realizacji programu współpracy Gminy Istebna z organizacjami Pozarządowymi w roku 2017”

### Wprowadzenie

Zgodnie z art. 5a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz.U z 2018 poz. 450 z późn. zm.), uchwały Nr XXVI/210/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 15 lutego 2017r. w sprawie przyjęcia programu współpracy Gminy Istebna z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2017 Wójt Gminy Istebna nie później niż do dnia 31 maja każdego roku, jest obowiązany przedłożyć Radzie Gminy oraz opublikować w Biuletynie Informacji Publicznej sprawozdanie z realizacji w/w programu za rok poprzedni. Wcześniej projekt uchwały został poddany konsultacjom społecznym poprzez umieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej urzędu. W terminie konsultacji nie zgłoszono żadnych opinii.

Niniejsze sprawozdanie jest dokumentem podsumowującym kolejny rok współpracy Gminy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art.3 ust.3 ustawy, zwanymi dalej organizacjami pozarządowymi. Opracowane zostało na podstawie danych przedstawionych przez właściwe merytoryczne komórki organizacyjne urzędu odpowiedzialne za współpracę z organizacjami pozarządowymi.

Współpraca dotyczyła zadań publicznych wymienionych w art.4 ust.1 ustawy, o ile zadania te były zadaniami własnymi Gminy Istebna. Współpraca mająca charakter finansowy i pozafinansowy, odbywała się w oparciu o podstawowe zasady: pomocniczości, suwerenności stron, partnerstwa, efektywności, uczciwej konkurencji i jawności.

Priorytetowe obszary zadań publicznych w roku 2017 określone zostały następująco:

1. Zadanie z zakresu kultury i sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego
2. Zadania z zakresu ochrony i promocji zdrowia

# Wójt Gminy informuje

## 3. Zadania z zakresu działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych.

Formami współpracy Gminy Istebna z organizacjami pozarządowymi były:

wspieranie realizacji zadań publicznych z udzieleniem dotacji w drodze:

1. otwartych konkursów ofert

2. oraz w trybie art.19a z pominięciem otwartego konkursu ofert

Na zadania realizowane w 2017 roku Wójt Gminy Istebna ogłosił konkurs 9 marca 2017 roku dla organizacji pozarządowych. Informacja o konkursie została podana do publicznej wiadomości w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Istebna. Ponadto szczegółowe informacje o konkursie zostały udostępnione na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Istebna. Konkurs, w ramach którego można było ubiegać się o środki finansowe dotyczył zadań realizowanych w zakresie: kultury i sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego, ochrony i promocji zdrowia oraz działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych. Zarządzeniem nr 0050.42.2017 Wójta Gminy Istebna z dnia 24 marca 2017r. powołano komisję konkursową w celu opiniowania wniosków. Posiedzenie Komisji odbyło się 23 lutego 2016r. w sali posiedzeń Urzędu Gminy. Po przeanalizowaniu wszystkich ofert, które wpłynęły do Urzędu Gminy Istebna członkowie komisji swoje opinie w sprawie złożonych ofert przedstawili Wójtowi Gminy Istebna. Przeliczona została średnia ocena punktowa dla każdej oferty, wynikająca z podsumowania propozycji punktowych członków komisji konkursowej, przedstawionych na kartach oceny ofert. Zarządzeniem nr 0050.50.2017 Wójta Gminy Istebna z dnia 4 kwietnia 2017r. został rozstrzygnięty konkurs na realizację zadań publicznych w Gminie Istebna w 2017 roku i przyznane dotacje w poszczególnych obszarach działań dla następujących organizacji.

**Kultura i sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego**

1) **Stowarzyszenie Kulturalno-oświatowe „Na Groniach w Istebnej** - otrzymało wsparcie w wysokości 5000,00 zł. z czego właściwie wydatkowano kwotę **2.633,89.zł** na zadanie „Muzyka nowej generacji”, okres realizacji zadania od 25.04.2017r. do 31.07.2017r. W związku z niewłaściwą realizacją postanowień umowy organizacja zwróciła do budżetu gminy Istebna kwotę w wysokości 2 366,11 zł.

Zadanie polegało na wydaniu dwóch płyt nagranych z udziałem młodzieży gimnazjum we współpracy z profesjonalnym studio artystycznym – wokalnym w Bielsku – Białej. Muzyka oscylowała wokół klimatu elektro, folk, rock i hip-hop. W nagraniu płyty udział swój zapewnił zespół Polandia oraz Potop & Kikula. Poza tym został zakupiony aparat fotograficzny celem dokumentowania wydarzeń związanych z nagraniem płyt.

Sposób realizacji oraz wydatkowanie środków:

Koszty przedstawiają się następująco:

- zakup aparatu fotograficznego z lustrzanką 2.502,00

- koszty paliwa 131,89

2) **Fundacja na zecz dzieci i młodzieży „Dziedzictwo”** – wsparcie finansowe w wysokości **2 000,00** na zadanie „Wsparcie zajęć podtrzymujących lokalną twórczość ludową poprzez zakup materiałów i pomocy dydaktycznych na potrzeby Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie”, okres realizacji zadania od 15.05.2017r. do 30.11.2017r.

Sposób realizacji oraz wydatkowanie środków:

Zakupiono materiały dydaktyczne do zajęć dla poszczególnych kół artystycznych. Zajęcia te wpływają na rozwijanie talentów, umiejętność współpracy w większej grupie dzieci i młodzieży. Ponadto dają młodym mieszkańcom znaczną poprawę w dostępności do udziału w różnych imprezach i konkursach muzycznych, plastycznych związanych z tematyką dziedzictwa kulturowego.

Poniesione koszty przedstawiają się następująco:

- materiały do wyrobu koronek koniakowskich 350,00

- materiały do zajęć koła bibułkarskiego 250,00

- materiały do zajęć – wytwory sztuki ludowej 350,00 zł.

- materiały do zajęć koła malarskiego 249,93 zł.

- materiały związane z promocją placówki 350,00 zł

- materiały do wyrobu haftu krzyżykowego 150,00 zł.

- przejazdy 300,00 zł.

Zgodnie z umową organizacja otrzymała dotację w wysokości **2 000,00 zł.** z czego na realizację zadania wydatkowano **1 999,93** zł zwrócono siedem groszy.

3. **Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Istebna”** – wsparcie finansowe w wys. **23.400,00** zł na zadanie „Prowadzenie Zespołu Regionalnego Istebna”, termin realizacji zadania 14.04.2017r. do 30.11.2017r.

W okresie realizacji projektu odbyły się łącznie 53 próby prowadzone przez instruktorów zespołu (próby z całą grupą oraz indywidualne odbywały się w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej oraz w byłym budynku Gimnazjum w Istebnej). Ponadto zespół koncertował 27 razy w różnych miejscach w kraju i za granicą. Wykaz wszystkich koncertów zespołu w okresie trwania umowy znajduje się na stronie internetowej [www.facebook.com/Istebna](http://www.facebook.com/Istebna).

Koszty zadania były następujące:

- koordynacja prac organizacyjnych i merytorycznych, prowadzenie zespołu 18 000,00 zł.

- wynagrodzenie instruktora 4. 600,00 zł.

- transport 800,00 zł.

4. **Muzeum i Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha Istebna** – wsparcie finansowe w wys. **9 000,00** zł na zadanie „Akademia sztuki Jana Wałacha II”, termin realizacji zadania od 01.05.2017r. do 30.11.2017r.

W ramach projektu zrealizowano następujące zadania:

- 2 maja odbyła się V edycja Nocy Muzeów zatytułowana „Las okiem i pędzlem Jana Wałacha”. Dodatkowo w miesiącach maju, czerwcu i wrzesniu odbyło się 6 lekcji muzealnych pod hasłem „Sztuka, lubię to”

- warsztaty wakacyjne pt: „Wakacyjna Akademia Sztuki”

- 10 września odbyły się VI Spotkania Integracyjne Artystów im. Jana Wałacha

Koszty zadania:

- wynagrodzenie animatora Kultury 9.000,00

5. **Stowarzyszenie Miłośników Beskidzkiego Folkloru, Muzyki, Tańca i Śpiewu „Pod Ochodzitą”** - wsparcie finansowe w wys. **14 000,00** zł na zadanie „Promocja Kultury Trójwsi Beskidzkiej poprzez działania promujące obchody 85-lecia Zespołu Regionalnego Koniaków”, termin realizacji od 15.05.2017r. do 30.11.2017r.

Zorganizowano 28 prób zespołu. Swój udział zespół zaznaczył w uroczystościach państwowych i kościelnych na terenie Gminy Istebna oraz poza jej obszarem, w kraju i za granicą. Do najważniejszych można zaliczyć: festiwal w Polanicy Zdroju, Festiwal Folklorystyczny na Słowacji, występ dożynkowy w Branicach, Targi Sztuki Ludowej w Krakowie, Międzynarodowy Zjazd Łemków w Gdyni, otwarcie i poświęcenie kościoła katolickiego na Białorusi, Dni Karonki Koniakowskiej, III Zjazd Karpacki, Tydzień Kultury Beskidzkiej i Święto Górali Śląskich.

Koszty zadania

- zakup nowych i wymiana zużytych elementów strojów (noga-wiczki) 1.600,00

- nauka tańców i śpiewu 6.000,00

- wyjazd na koncerty 6.400,00

6. **Parafia Ewangelicko-Augsburska** – wsparcie finansowe zgodnie z umową wynosiło **7 000,00 zł.**, na zadanie pn: „Dziedzictwo Religijne i Kulturowe Ewangelików Trójwsi Beskidzkiej”, Na realizację zadania organizacja wykorzystwała środki w wysokości **6 214,00 zł.** Do budżetu Gminy Istebna zwrócona została niewykorzystana kwota dotacji w wysokości **786,00 zł.**, termin realizacji od 08.05.2017r. do 31.10.2017r

W ramach obchodów 500 lat Reformacji Parafia zorganizowała następujące wydarzenia:

# Wójt Gminy informuje

- Koncerty Reformacyjne z udziałem chóru mieszanego i Orkiestry Dętej

- Wystawa pn „Dziedzictwo religijne i kulturowe Ewangelików Trójwsi beskidzkiej”

- Konkurs dla dzieci i młodzieży pn „Wiara moich dziadków, rodziców”

Koszty zadania

- opracowanie graficzne plakatów 50,00 zł.

- zakup urządzenia wielofunkcyjnego 749,00 zł.

- poczęstunek dla uczestników koncertu 1.100,00 zł.

- zakup aparatu fotograficznego 1.000,00 zł.

- zwrot kosztów podróży chóru, orkiestry dętej 1.280,00 zł.

- poczęstunek dla uczestników wystawy 825,00 zł.

- wydatki z przygotowaniem wystawy 1.210,00 zł.

**7. Stowarzyszenie Partnerstwo i Rozwój** otrzymało dotację w wysokości 10 000,00 zł na realizację zadania pod nazwą: „Słuchowisko – Wesele Górali Istebniańskich”. Niestety organizacja nie wywiązała się z zapisów umowy i cała kwota dotacji podlega zwrotowi do budżetu Gminy Istebna. Organizacja nie złożyła żadnych dokumentów potwierdzających realizację zadania. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem.

## **Ochrona i promocja zdrowia – przeciwdziałanie alkoholizmowi**

**1. Ochotnicza Straż Pożarna Istebna Centrum** – kwota dotacji **3 000,00 zł.** na zadanie „Ochrona i promocja zdrowia wśród dzieci i młodzieży Gminy Istebna poprzez prowadzenie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej przy jednostce OSP Istebna Centrum”, termin realizacji zadania od 21.06.2017r. do 30.11.2017r.

Realizacja zadania: Dzięki dofinansowaniu zadania prowadzono zajęcia z dziećmi i młodzieżą w ramach Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Zorganizowano wycieczkę edukacyjno-szkoleniową do Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. Zorganizowano 26 zbiórek szkoleniowych w okresie objętym umową. Młodzież uczestniczyła w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej.

Koszty zadania:

- zakup artykułów spożywczych 400,00 zł.

- organizacja wycieczki 600,00 zł.

- obóz dla dzieci 2.000,00 zł.

**2. Ochotnicza Straż Pożarna Istebna Zaolzie** – dotacja w wysokości **1.800,00 zł** na zadanie „Ochrona i promocja zdrowia wśród dzieci i młodzieży poprzez prowadzenie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w jednostce OSP Istebna Zaolzie”, termin realizacji zadania wyznaczony został od 06.10.2017r. do 30.11.2017r.

Realizacja zadania:

Dzięki dofinansowaniu zadania z dotacji prowadzono zajęcia z dziećmi i młodzieżą w ramach Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Zakupiono sprzęt niezbędny do prowadzenia zajęć oraz brakujące umundurowanie dla członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Młodzież uczestniczyła w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej.

Koszty zadania:

- zakup artykułów spożywczych 200,00 zł.

- zakup materiałów niezbędnych do prowadzenia MDP 1.600,00 zł.

**3. Longboard Kids Fundacja Równowagi i Odpowiedzialności Społecznej** – **1 200,00 zł.** W ramach zadania w 2017 roku z usług szkoły korzystało 26 dzieci. Odbywały się regularne, dwugodzinne treningi raz w tygodniu, które rozwinęły umiejętności jazdy w takim stopniu, że zostały zorganizowane „Longbordowe Weekendy”. Poza tym niektórzy podopieczni szkoły wzięli udział w wakacyjnych wyjazdach i wycieczkach do Opola, Bukovca, Milówki, Brennej i Katowic.

## **Działalność wspomagająca rozwój wspólnot i społeczności lokalnych**

**1. Stowarzyszenie Istebniański Uniwersytet Seniora** – dotacja w wysokości **7 000,00 zł** na zadanie „Senior – piękna i ciekawa jesień”, termin realizacji zadania 01.05.2017r. do 30.11.2017r.

Sposób realizacji zadania odbywał się poprzez zorganizowanie: gimnastyki i rehabilitacji, jogi, zajęć informatycznych, wycieczek i wyjazdów rekreacyjno - krajoznawczych Stowarzyszenie zmieniło władze a na dzień dzisiejszy liczy około stu członków.

Koszty związane z realizacją zadania przedstawiają się następująco:

- warsztaty edukacyjne 2.000,00 zł.

- wycieczka 1 autokarowe 2.500,00 zł.

- wyjazd do wód termalnych 2.500,00 zł.

**2. Stowarzyszenie Aktywizacji Zawodowej i Społecznej Mieszkańców Gminy Istebna „Dobrze, że jesteś”** - dotacja w wysokości **40 000,00.** zł na zadanie „Folkowe integrowanie”, termin realizacji zadania 14.04.2017r. Do 30.11.2017r.

Sposób realizacji zadania:

1. Kontynuowanie różnorodnych zajęć warsztatowych dla osób niepełnosprawnych

2. Prowadzenie warsztatów z muzykoterapii z elementami tańców ludowych i ekspresji teatralnej

3. Organizowanie imprez i wyjazdów integracyjnych

4. Zorganizowanie spotkań uczestników warsztatów oraz ich opiekunów (Dzień Matki i Ojca)

Koszty zadania:

- wynagrodzenie instruktorów 14.168,00 zł.

- wynagrodzenie opiekuna 6.504,00 zł.

- wynajem pomieszczeń 749,39 zł.

- przewóz osób 8.400,00 zł.

- materiały i narzędzia do zajęć i imprez integracyjnych 3.200,00 zł.

- Imprezy i wyjazdy integracyjno-kulturalne i sportowe 6.434,43 zł.

- usługi telekomunikacyjne 206,58 zł.

- Ubezpieczenie NW uczestników 337,60 zł.

**3. Parafia Ewangelicko-Augsburska w Istebnej** – oferta na zadanie „Wyjazd dzieci i młodzieży z Istebnej do Holandii” - oferta odrzucona niezgodna z wymaganiami konkursu.

**W ramach konkursu rozdysponowano środki w wysokości 57 247,82 zł.**

## **W trybie art. 19a (małe granty) na zadania z zakresu ochrony i promocji zdrowia – przeciwdziałanie alkoholizmowi udzielono wsparcia następującym organizacjom:**

**1. Ochotnicza Straż Pożarna Koniaków Centrum** – zadanie pn „Piknik Strażacki” realizowane w okresie od 09.05.2017r. do 30.06.2017r. dofinansowanie w wysokości **3.000,00 zł.** To impreza skierowana do wszystkich mieszkańców Gminy Istebna, zwłaszcza rodzin dzieci i młodzieży. Zapewniająca dzieciom i młodzieży atrakcyjne spędzenie wolnego czasu. Impreza miała na celu przeprowadzenie zawodów sportowych oraz licznych gier i zabaw dla zebranych gości.

**2. Międzyskolny Klub Sportowy Istebna** – zadanie pn „Warsztaty narciarstwa biegowego” w okresie od 15.11.2017r. do 31.12.2017r., dofinansowanie w wysokości **6.000,00 zł.** W ramach zadania dzieci i młodzież uczyli się poruszania na nartach biegowych dwoma stylami klasycznym i łyżwowym. Nauka odbywała się na trasach narciarskich Wisła Kubalonka. Zajęcia były prowadzone przez trzech instruktorów z klubu MKS Istebna.

**3. Uczniowski Klub Sportowy Gimnazjum Istebna** – 1 zadanie pn „Organizacja wyjazdu na Turniej Piłki Nożnej Mundialito” w okresie od 25.11.2017 do 20.12.2017r. dofinansowanie w wys. **1.000,00 zł.** W trakcie realizacji zadania młodziczki i juniorki młodsze brały udział w turnieju który odbył się w dniach 25-26 listopada 2017r. w Milówce. Dzięki temu projektowi zakupiono dresy sportowe dla zawodniczek.

2 zadanie – **1 500,00 zł.** Organizacja Wyjazdu na Mistrzostwa Polski Juniorek U- 19 w Piłce Nożnej. Zadanie dotyczyło wyjazdu podopiecznych trenera Marcina Pudalika na turniej Finałowy w Białej Podlaskiej. W rozgrywkach startowało 8 najlepszych drużyn w

# Wójt Gminy informuje

Polsce w kategorii U- 19. Niestety nie udało zdobyć się podium ale bezcenne doświadczenia i lekcje z takich spotkań na pewno przełożą się na inne sukcesy w przyszłości

4. **Stowarzyszenie „VIDES”** - zadanie pn Akcja wakacyjna dla dzieci „W Trójwsi jest bosko” w okresie od 17.06.2017r. do 08.07.2017r., dofinansowanie w wys. **10 000,00 zł.** W akcji wakacyjnej uczestniczyło około 200 dzieci. Zajęcia miały charakter wychowawczy, edukacyjny. Prowadzone w duchu wakacyjnego wypoczynku gromadziły licznie dzieci. Atrakcyjny program, „fajni” opiekunowie, dużo radości i zabawy to czynniki stanowiące o tym, że akcja organizowana była już któryś raz. Dzisiaj wiemy, że będzie kontynuowana. Niestety dla niektórych naszych „młodych mieszkańców” to jedyna alternatywa na wakacje. Dzieci uczą się tutaj pokojowego budowania relacji w grupie rówieśniczej, rozwijania swoich talentów i zainteresowań.

5. **Ochotnicza Straż Pożarna Koniaków Kosarzyska – 1. zadanie** pn „Młodzież jest najważniejsza” w okresie 24.02.2017 r. do 28.04.2017 r., dofinansowanie w wys. **4 400,00 zł.** W ramach zadania w dniu 27 lutego odbyły się eliminacje Gminne Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom”. Zorganizowana została wycieczka do Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach i Multikina w Katowicach. **2 zadanie – 3 600,00 zł.** „Strażacy na sportowo” w ramach zadania odbyły się: zawody sportowo pożarnicze MDP w dniu 17 czerwca na stadionie sportowym w Brennej a w dniu 24 czerwca na stadionie Jonidło w Wiśle rozegrano zawody sportowo pożarnicze typu A i C. Zakupiono także wyposażenie dla członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej tej jednostki. Zakupione zostały ubrania treningowe koszarowe, koszulki oraz hydronetka metalowa do ćwiczeń na zawody sportowo pożarnicze.

6. **Parafia Ewangelicko – Augsburgska w Istebnej**, Parafia otrzymała dotację w wysokości **2 000,00 zł.** na realizację zadania pod nazwą: Obóz Eliasza 2017 r. Zadanie polegało na zorganizowanie wypoczynku wakacyjnego dla dzieci z Trójwsi w Nawsiu w Republice Czeskiej. W ramach dotacji zakupiono materiały do warsztatów manualnych, pokryto koszty transportu i żywienia. Z wypoczynku skorzystało 20 dzieci.

7. **Keepers Foundation** – zadanie pn “Półkolonie z uwagą półkolonie dla dzieci ze szkoły Podstawowej Nr 1 im. Józefa Londzina w Istebnej” w okresie od 16.01.2017r. do 10.02.2017r. dofinansowanie w wys. **1.500,00 zł.** Półkolonie z uwagą były to tygodniowe zajęcia dla dzieci uczęszczających do SP Nr 1 w Istebnej, które nie wyjechały nigdzie na ferie zimowe. Celem akcji było zapewnienie uczniom atrakcyjnego, bezpiecznego wypoczynku oraz możliwości rozwijania zainteresowań w czasie ferii zimowych.

8. **Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Istebna”** - zadanie pn „Zespół Regionalny Istebna – Kołędowo” w okresie 5.12.2017r. do 31.12.2017r. dofinansowanie w wys. 7.700,00 zł. Celem zadania było przygotowanie zespołu do koncertu kołęd oraz zakup elementów strojów, które są niezbędne dla realizacji koncertów. Dodatkowo w ramach zadania powstała dokumentacja filmowa i fotograficzna koncertu w celach promocyjnych zarówno zespołu jak i całej Gminy Istebna.

9. **Stowarzyszenie Promocji i Rozwoju Ustronia** – zadanie pn „Festiwal Kolarski w Istebnej” w okresie od 31.05.2017r. do 31.10.2017r. dofinansowanie w wys. **3 500,00 zł.** W ramach zadania odbyły się dwie imprezy: pierwsza „Jedź z głową” w dniu 4.06.2017r. W której uczestniczyło kilkaset dzieci z Trójwsi, druga to wyścig Beskidzki Triathlon Górski 2017 – całość imprezy miała charakter promujący aktywny tryb życia dzieci i młodzieży poprzez amatorskie uprawianie kolarstwa i narciarstwa biegowego.

10. **Ochotnicza Straż Pożarna Istebna Centrum – 1 zadanie** pn „Warsztaty Kreatywnego Inżyniera – zajęcia warsztatowe dla dzieci” w okresie od 09.01.2017r. do 28.02.2017r. dofinansowanie

w wys. **3 500,00 zł.** Zadanie dla 40 osobowej grupy dzieci z Gminy Istebna, którym na część ferii zimowych zorganizowano ciekawe, kreatywne i bezpieczne warsztaty techniczno-planistyczne podczas których dzieci konstruowały roboty i inne mechanicznie napędzane urządzenia. Na zakończenie warsztatów zostało zorganizowane spotkanie z rodzicami dzieci, przed którymi mogli pochwalić się wykonanymi pracami. **2 zadanie** pn „VII Manewry Ratownicze – Istebna 2017” w okresie od 06.10.2017r. do 30.11.2017r. dofinansowanie w wys. **2 500,00 zł.** Zorganizowano imprezę o charakterze edukacyjnym i promującym zdrowy tryb życia, skierowaną do strażaków ratowników oraz całej społeczności lokalnej i osób czasowo przebywających w Istebnej. Zadanie miało na celu podnieść świadomość mieszkańców o skutkach nadużywania alkoholu i innych środków odurzających oraz o pierwszej pomocy przedmedycznej.

11. **Uczniowski Klub Sportowy APN Góral Istebna** - 1 zadanie – „Prowadzenie zajęć sportowych – piłka nożna dla chłopców z terenu Gminy Istebna” – kwota wsparcia **2 970,00 zł.** zadanie związane było z prowadzeniem zajęć treningowo szkoleniowych dla chłopców z terenu naszej gminy, którzy w klubie rozwijają swoje umiejętności, zamiłowania i pasję sportowe. Zajęcia odbywały się na obiektach sportowych w Gminie Istebna zarówno na Orliku, pod Skocznią i na obiekcie na Zaolziu.

- 2 zadanie – kwota dofinansowania **10 000, 00 zł.** Kwota ta została zadysonowana w budżecie w związku z wycofaniem się jednego z Klubów sportowych z dalszej kontynuacji działalności. Zważywszy na fakt, że podopieczni klubu osiągnęli bardzo wysokie wyniki sportowe, dołożono wszelkich starań, by zabezpieczyć młodym zawodnikom piłki nożnej możliwość dalszego kontynuowania treningów i udziału w różnych eliminacjach. Ponadto konieczny był zakup strojów dla zawodników, koszty związane ze zmianami licencji zawodników. Zawodnicy Klubu Piłkarskiego Trójwieś Istebna zostali przejęci przez UKS APN Góral Istebna na uczciwych zasadach, na podstawie porozumienia pomiędzy klubami oraz dzięki staraniom i finansowemu wsparciu Wójta Gminy Istebna.

Łączna kwota jaka została przekazana dla organizacji pozarządowych na realizację zadań publicznych w trybie artykułu 19 a o działalności pożytku publicznego i wolontariacie wynosi **63 170,00 zł**

## W ramach działu 853 – pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej

Została przyznana dotacja dla jednego podmiotu:

**Polski Komitet Pomocy Społecznej** – zadanie pn. „Paczka żywnościowa dla najuboższych mieszkańców Gminy Istebna” w okresie od 5.12.2016 r. do 31.12.2016 r. Stowarzyszenie otrzymało dofinansowanie w wys. **3.300,00 zł.** Akcja miała na celu dostarczenie paczki żywnościowej (około 800 osób) na święta. Dystrybucja towaru odbywała się dzięki wolontaryjnej pracy członków stowarzyszenia oraz zaangażowaniu pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Z dotacji pokryto koszty magazynowania i transportu żywności.

## **Dotacje przyznane zostały także w ramach zadań z zakresu rozwoju sportu na terenie Gminy Istebna w 2017 roku**

Zgodnie z ustawą z dnia 25 czerwca 2010 roku o Sporcie (Dz.U. z 2010 r., poz. 1463 z późn.zm.) oraz Uchwałą NR XXXII/264/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 26 września 2017 r. w sprawie określenia warunków i trybu finansowania zadań z zakresu rozwoju sportu na terenie Gminy Istebna. Naczelny akt prawa, jakim jest ustawa o sporcie nakłada na jednostki samorządu obowiązek stworzenia warunków, w tym organizacyjnych, sprzyjających rozwojowi sportu na terenie Gminy. Gmina Istebna stając na wysokości zadania, realizuje postanowienia ustawy w sposób niekwestionowany zapewniając podmiotom promującym działalność sportową warunki dla jej realizacji. W roku 2017 dotacje otrzymały wymienione poniżej organizacje



**1. Uczniowski Klub Sportowy Akademia Piłki Nożnej Góral Istebna** Otrzymana kwota – **9 000,00 zł.** (słownie: dziewięć tysięcy złotych 00/100). W ramach tych finansów zrealizowano następujące działania: usługi transportowe w związku z udziałem podopiecznych klubu w rozgrywkach sportowych. Poza tym były to też koszty sędziów meczowych, opłat regulaminowych, badań lekarskich, wpisowe na turnieje, zakup drobnego wyposażenia dla klubu celem prowadzenia zajęć treningowo – szkoleniowych. Zajęcia prowadzone przez klub adresowane są dla grup wiekowych, które odpowiednio kategoryzowane są jako: Skrzaty, Przedszkolaki, Żaki, Orliki, Młodziki młodsze, Młodziki, Trampkarze. W 2017 roku do rozgrywek ligowych w podokręgu Skoczowskim klub zgłosił 24 zawodników w kategorii młodzików D1 i 19 zawodników w kategorii Młodzik D2.

**2. Narciarski Klub Sportowy – 21 000,00 zł.** (słownie: dwadzieścia jeden tysięcy złotych 00/100). W ramach dotacji zorganizowane zostały warsztaty szkolenia biegowego, zakupiono sprzęt narciarski, opłacone zostały wydatki związane z zakwaterowaniem zawodników podczas zawodów sportowych organizowanych poza naszą gminą, na terenie Polski i poza jej granicami. Zakupiono także odżywki dla zawodników i pokryto koszty opłat licencyjnych zawodników.

**3. Międzyszkolny Klub Sportowy – 23 000,00 zł** (dwadzieścia trzy tysiące złotych 00/100). W ramach przyznanej dotacji sfinansowano koszty transportu, zakwaterowania, wyżywienia w związku z udziałem zawodników w imprezach sportowych nie tylko na szczeblu krajowym ale i za granicą. Zakupiono dla zawodników sprzęt sportowy. Zawodnicy brali udział w kolejnej edycji zawodów Bieg na Igrzyska rozgrywanych: w Ustrzykach Dolnych, Tomaszowie Lubelskim, Zakopanym, Szklarskiej Porębie i Kubalonce oraz w wielu innych inicjatywach sportowych.

**4. Uczniowski Klub Sportowy Gimnazjum Istebna** – kwota dotacji w roku 2017 to **14 000,00 zł** (słownie: czternaście tysięcy złotych 00/100). Kwota przeznaczona została na zapewnienie udziału w zawodach, związanych z zakwaterowaniem, opieką i wyżywieniem zawodniczek. Zapłacono opłaty startowe, badania lekarskie, koszty transportu, poniesione zostały też koszty pralni. W rundzie wiosennej dziewczyny zajęły I miejsce w tabeli Śląskiej. Klub rozszerzył swoją działalność otworzono dwie grupy treningowe dziewczynki w wieku 7 i 9 lat oraz 10 i 12 lat. W roku 2017 dziewczyny startowały w następujących kategoriach wiekowych: grupa od 7-9 w liczbie 8 osób, grupa młodziczek dziewczynki w wieku od 10 do 12 w liczbie 15 osób, juniorki młodsze – dziewczynki w wieku 13-15 lat w liczbie około 16 osób, seniorki dziewczynki od 16 lat w wżwyż grupa 20osób. Łącznie startujących i reprezentujących klub zawodniczek było 59 osób.

**Na działania z zakresu sportu przeznaczona została kwota 80 000,00 zł.** Po wycofaniu się jednego z klubów ostatecznie rozdysponowano środki w wysokości 67 000,00 zł. Środki pozostałe tj. 13 000,00 zł zostały przesunięte w budżecie gminy i udzielone organizacji pozarządowej w trybie małego grantu w obszarze ochrony i promocji zdrowia, które zapewniło opiekę zawodnikom rozwiązanego klubu.

*Sprawozdanie sporządziła Joanna Kohut – Zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Istebnej*

## Z życia OSP

### FLORIANY 2018 - dla OSP Istebna-Centrum

Do konkursu organizowanego przez ZOSP RP – FLORIANY 2018 nasza jednostka zgłosiła projekt realizowany wspólnie z partnerami z Czech i Słowacji „STRAŻACY BEZ GRANIC – HASIČI BEZ HRANIC” w kategorii współpracy międzynarodowej.

Z pośród wszystkich nadesłanych zgłoszeń Kapituła Konkursu wyłoniła inicjatywy nominowane do nagrody głównej. Nominację obok naszego projektu uzyskały inicjatywy:



„Współpraca bez granic” z OSP w Budzowie oraz „Palimy się do współpracy” z OSP Nowa Wieś Kłodzka; oba projekty pochodziły z województwa dolnośląskiego.

11 maja 2018 r. w Centralnym Ośrodku Sportu TORWAR w Warszawie podczas Gali Finałowej II edycji Konkursu FLORIANY poznaliśmy zdobywców Strażackich Oscarów. Gospodarzami gali byli Prezes Zarządu Głównego ZOSP RP druh Waldemar Pawlak oraz Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik. Werdyktem Kapituły Konkursu nagrodzono 19 najlepszych i najciekawszych prospołecznych inicjatyw zrealizowanych w latach 2016 – 2017

Przedstawiciele naszej jednostki wraz z przedstawicielami partnerów projektu tj. z jednostki SDH Mosty u Jabłonkowa – Czechy, DHZ Svrčinovec – Słowacja z wielką niecierpliwością czekały na ogłoszenie werdyktu. Emocje były bardzo wielkie zwłaszcza, że wyniki w „naszej” kategorii były odczytywane jako przedostatnie. Ale kiedy gen. brygadier w st. spocz. Wiesław Leśniakiewicz otworzył piękną złotą kopertę i odczytał nazwę naszej jednostki jako zwycięzcy to wybuchła w nas ogromna radość. Po odbiór nagrody na scenę wystąpili dh Mirosław Kukuczka, dh Marek Byrtus, dh Stanisław Kędzior, dh Kohut Tomáš – SDH Mosty u Jabłonkowa wraz z małżonką, dh Anton Tomaščin – DHZ Svrčinovec wraz z małżonką. Oprócz pięknej i prestiżowej statuetki otrzymaliśmy również album pod redakcją dr Mariana Zalewskiego „W jedności siła. Bogu na chwałę ludziom na pożytek” wydany przez Związek Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej z okazji 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości. Publikacja ta jest dla nas również bardzo cenna, gdyż wśród tysięcy zdjęć i dokumentów pochodzących z całej polski znalazły się cztery akcenty dotyczące naszej jednostki.

Mając trzydzieści sekund na powiedzenie kilku słów dh Stanisław Kędzior podziękował Kapitułę Konkursu za docenienie naszej współpracy międzynarodowej, do konkursu zgłoszony był tylko jeden projekt bo taki jest regulamin, ale my to odbieramy jako uhonorowanie i docenienie całej działalności. Bez wcześniejszej współpracy nie byłoby pomysłu na realizację projektu, który był zgłaszany do konkursu. W kontekście 100-lecia niepodległości i granic przedstawiciel naszej jednostki zaznaczył, że jak powstawały jednostki OSP w Istebnej i na Mostach to granica nas nie dzieliła, byliśmy wówczas w Księstwie Cieszyńskim, a teraz dzięki Strefie Schengen granica na mapie jest, ale my możemy z partnerami spokojnie się przemieszczać pomiędzy naszymi jednostkami.

## Tegoroczny Powiatowy Dzień Strażaka

19 maja br. w Wiśle odbył się Powiatowy Dzień Strażaka, w którym udział wzięło kilkuset strażaków z zawodowych i ochotniczych jednostek OSP z gmin naszego powiatu. Obchody rozpoczęły się zbiórką strażaków na wiślańskim Rynku.

W obchodach udział wzięł pluton honorowy OSP Koniaków Centrum.

Z Rynku przy akompaniowaniu orkiestry dętej nastąpił przemarsz do kościoła Ap. Piotra i Pawła, gdzie nabożeństwo ekumeniczne odprawił ks. dr Adrian Korczago.



Po zawodach strażackich zostały przeprowadzone przez strażaków pokazy grupy wysokościowej oraz pokaz akcji ratowniczej podczas wypadku drogowego. Przeprowadzono również różne konkurencje dla uczestników pikniku. W pikniku brało udział ponad 200 osób.

Na piknik przybyli zaproszeni goście Wójta Gminy Istebna Henryk Gazurek z małżonką, zastępca wójta Józef Polok, prezes ZOP dh Rafał Glajcar z małżonką, prezes ZOG Mirosław Kukuczka, były prezes ZOG Józef Czepczor, sołtys wsi Istebna Jerzy Michałek, sołtys wsi Koniaków Jan Gazur, dowódca JRG w Ustroniu kap. Adrian Zygmąński, dyr. SP 2 Monika Kukuczka.

## X Jubileuszowy Piknik Strażacki na Tynioku 26.05.2018r.

To już X Piknik organizowany przez strażaków z OSP Koniaków Centrum. Przy pięknej pogodzie w sobotę w zawodach wzięły udział jednostki OSP Puńców, Nierodzim, Wiśla Centrum, Istebna Centrum, Istebna Zaolzie, Jaworzynka Centrum, Koniaków Kosarzyska, Koniaków Centrum, Hasici Bukovec i Pisek, w sumie 10 jednostek. Razem startowało 35 drużyn 3-osobowych tj. 105 strażaków. Tak to już jest, żeby coś dobrze zorganizować trzeba wielkiego zaangażowania wielu ludzi, a takich nasza jednostka jeszcze ma. W sumie pracowało ponad 40 osób. Dzięki dotacji z Urzędu Gminy możliwe było przygotowanie darmowych posiłków i napoi dla uczestników oraz skromnych nagród dla 3 pierwszych drużyn. Organizatorzy wręczali wszystkim startującym specjalnie zamówione na jubileuszowy piknik koszulki a dzieciom rozdawano słodycze.



Za wielkie zaangażowanie dziękuję wszystkim, którzy społecznie pracowali przy organizacji tego pikniku. Dziękuję wójtowi i radym Gminy Istebna za przekazaną dotację i obecność na pikniku, dziękuję gospodarzom Elżbiecie i Ignacemu Zowada za nieodpłatne udostępnienie terenu. Dziękuję Zakładowi Mięsnemu „Paruzel” oraz „Multipak” Zbigniew Legierski za nieodpłatne przekazanie towaru na grilla. Dziękuję dowódcy JRG za udostępnienie wysięgnika na pokazy wysokościowe. Dziękuję za atrakcje z kucykiem oraz kulą. Dziękuję wszystkim gościom i uczestnikom za udział w pikniku, dziękuję komendantowi gminnemu za prowadzenie spikerki, dziękuję GOK Istebna za wypożyczenie stołów, ławek i bramek. Dziękuję kapeli góralskiej w składzie Henryk Bestwina, Jacek Zowada, Marcin Stawowski za nieodpłatne przygrywanie podczas pikniku.

Dziękuję wszystkim paniom i panom, druhnom i druhom za poświęcony czas i prace przy organizacji oraz przeprowadzeniu X Pikniku Strażackiego.

Prezes OSP Koniaków Centrum  
Bolesław Haratyk

## Prymicje



W dniu 27 maja br. Parafia Matki Bożej Frydeckiej w Jaworzynce przeżywała niezwykłą uroczystość. W Tym dniu swoją pierwszą Mszę Świętą odprawił pochodzący od Duraja ks. Jerzy Kajzar.

Ks. Jerzy urodził się 7 IV 1992r jako pierwsze dziecko Józefa i Rozalii zd. Duda. Po ukończeniu Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce, kontynuował naukę w gimnazjum w Istebnej. Po skończeniu Technikum Ekonomicznego w Cieszynie w 2012 r rozpoczął studia w seminarium w Krakowie. Po przyjęciu święceń diakonatu w żywieckiej konkatedrze 8 maja 2017r. przez ostatni rok odbywał praktykę duszpastersko-katechetyczną w parafii św. Stanisława BM w Andrychowie. 26 maja br przyjął święcenia kapłańskie z rak ks. Bp. Romana Pindla w katedrze w Bielsku – Białej.



Dla parafii i rodziny to niezwykle wydarzenie. Pod wrażeniem byli goście z Andrychowa widząc naszą wiarę, przywiązanie do Kościoła i tradycji, kiedy to liczni uczestnicy uroczystości ubrali się w nasze stroje regionalne. Nawet ks. Kaznodzieja Bogusław Kastelik ojciec duchowny krakowskiego seminarium zauważył, że szczególnie na Trzycatku możemy zbliżyć się do tajemnicy Trójcy- bowiem na Trójstyku spotykają się Czesi, Polacy i Słowacy. Tym co łączy te narodowości to wspólna wszystkim trzem natura ludzka. Podobnie i w Trójcy. Ojciec nie jest Synem, a Syn nie jest Ojcem lub Duchem Świętym. Ale mają wspólną naturę Boską. A istotą życia Trójcy jest Miłość. Podobnie tu Czesi, Polacy i Słowacy, żyją ze sobą w duchu prawdziwej miłości. A ja dodam, że łączy nas wszystkich wiara w jednego Boga.

Ks. Jerzy już w dzieciństwie bardzo angażował się w życie parafii jako ministrant, lektor u boku nieżyjącego ks. Borysa Kroczka. Angażował się przy przygotowaniu liturgii w czasie spotkań trzech narodów Polaków, Czechów i Słowaków na Trójstyku.

Na koniec życzę ks. Neoprezbiterowi dużo zdrowia, łask Bożych, błogosławieństwa Bożego, opieki Matki Bożej Frydeckiej oraz wytrwania w tym jakże pięknym powołaniu kapłańskim.

*Aniela Jałowiczor*

Fot. Janusz Kaczmarzyk

## 30-lecie kaplicy na Zapasiekach

3 maja 2018 roku kaplica Matki Bożej Królowej Pokoju w Jaworzynce Zapasiekach przeżywała piękny jubileusz – 30 lecie powstania. Pogoda była wspaniała, a parafianie dopisali – nie tylko ci z Zapasiek, ale z całej Jaworzynki. Jak zawsze godnie i z wielkim szacunkiem powitano zacnego księdza prałata Jerzego Palarczyka, byłego dziekana dekanatu istebniańskiego, budowniczego tejże kaplicy i proboszcza przez prawie 30 lat.



Uroczysta msza święta odpustowa odbyła się pod przewodnictwem ks. prałata Jerzego Palarczyka, który wygłosił również kazanie. Koncelebransami byli: ksiądz proboszcz kanonik Stanisław Pindel, brat Emanuel Ligocki pochodzący z Zapasiek, ksiądz Jan Kohut - misjonarz z Brazylii, pochodzący z Istebnej. Obecni byli przedstawiciele Rady Gminy, m.in. wójt Henryk Gazurek wraz z małżonką oraz sołtys Paweł Rucki z małżonką.



Godne uwagi jest zaangażowanie mieszkańców w przygotowanie uroczystości, co tylko świadczy o tym, że kaplica jest potrzebna. Dzięki ofiarności parafian, mężczyźni z Zapasiek odnowili elewację budynku kaplicy, a pozostałe pieniądze przeznaczono na nowe drzwi wejściowe. Wiele trudu i pracy w udekorowanie kaplicy włożyły panie, które przygotowały „wińce”. Tę niezwykłą uroczystość uświetniła obecność orkiestry dętej pod przewodnictwem Stanisława Kaczmarzyka. Wszystko zakończyło się obiadem w barze na Zapasiekach u Ruckich.

Po mszy zabrali głos przedstawiciele Zapasiek i Rada Parafialna w strojach regionalnych, którzy przedstawili historię powstania kaplicy, którą podsumowała Anna Mucha w tym wierszu:

Dziś wielkie święto, radość niemała, 30 lat temu tutejsza kaplica powstała  
 Przyszedł dekret od biskupa Bednorza, posłać do Jaworzynki z Cieszyna gospodarza  
 Architekta, znawcę, budowniczego - księdza Palarczyka Jerzego  
 Spotkanie było w lecie, cała parafia w komplecie  
 Budujemy kościół na lata, Matki Pokoju, Królowej Świata  
 Ogłoszono u Wochterki: majstrem budowy - Józef od Sikorki  
 Plan budowy od piwnic po dach wykonał z Krzyżowej inżynier Wałach  
 Budowały nasze chłopcy fundamenta i stropy  
 Ochota, zapal były gorące, stanęła kaplica za 3 miesiące  
 Z materiałem kłopoty, wzięli się proboszcz do roboty  
 Materiał załatwili i na budowę wozili  
 Słychać było głos silniczka, jechał maluch Welebniczka  
 Woził cement, druty do kaplicy, podziwiali mechanicy  
 Ciężkie czasy za komuny, na żywność były bony  
 Przywieźli Welebniczek mięso, schaby, na kotlety i rolady  
 Kuchnia czynna już od rana, główna stołówka u Kucziana  
 Prawa ręka Palarczyka - Polok Michał od Golika  
 Na południowym Zogaty stoku, stanął kościółek pełen uroku  
 Zaś u Wochterki parking gotowy na pojazd wielki i osobowy  
 Cieszą się z tego niesłuchanie dziedzińca i Zopasieczanie  
 Dziś dziękujemy tym, którzy kaplicę budowali, w pocie czoła pracowali  
 I tym, których Pan zabrał do siebie, nagroził ich mieszkaniem w niebie  
 Wyciągnij, Panie, te wszechmocne dłonie, pobłogosław te nasze gronie  
 By na tym skrawku beskidzkiej ziemi nie brakło wiary, chrześcijańskich korzeni  
 W dniu poświęcenia trzydziestej rocznicy,  
 modlimy się wszyscy do Bogarodzicy za budowniczych naszej kaplicy  
 Matko Pokoju, Królowo Świata, dziękując Zapasieki za Księdza Pralata



Helena i Józef Jałowiczorowie, gospodarze kaplicy, dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia odpustu.

tekst: Natalia Mucha  
 zdjęcia: Stanisław Mucha

## Jubileusz ojca Boguchawała

„Dla mnie żyć, to Chrystus” Flp 1.21

13 maja 2018 roku o godzinie 11.00 w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Bartłomieja Apostoła, Ojciec Boguchwał – franciszkanin z Pustelni w Jaworzynce – świętował jubileusz 25-lecia święceń kapłańskich. Licznie zebrani parafianie, rodzina, zaproszeni goście, kapłani wraz z Solenizantem wyśpiewali dziękczynne Te Deum Laudamus, Boga wychwalając za dar kapłaństwa złożony w dłoniach Ojca Boguchawała. Znana maksyma: „Na początku bądź człowiekiem,



potem kapłanem” odzwierciedla postawę Dostojnego Jubilata. Powszechnie bardzo lubiany i ceniony, urzeka otwartością, uśmiechem i kochającym sercem. Ojciec Boguchwał – Bogu chwała za świadectwo i palające miłością kapłaństwo.

Po Eucharystii Solenizant wraz z zaproszonymi gośćmi w „asyście” kapeli Jetelinki pod przewodnictwem Pani Moniki Kaczmarzyk udali się do Domu Rekolekcyjnego Emaus w Koniakowie. Podczas wspólnej biesiady zaproszeni goście delektowali się folklorem, który zaprezentowali młodzi artyści pod przewodnictwem Pani Moniki.



Następnego dnia w Domu Emaus odbyły się jubileuszowe „poprawiny” Ojca Boguchawała. Uczestnicy uczcili Solenizanta wręczając Mu piękny obraz Matki Bożej „oprawiony” strofami pięknego wiersza.

Uczestnicy mogli zobaczyć prezentację ukazującą drogę kapłańskiej posługi Ojca Boguchawała. Od Panewnik po Pustelnię w Jaworzynce.

Przygoda kapłańska Ojca Boguchawała rozpoczęła się w Zabrze, gdzie w latach 1993-1996 pełnił funkcję wikarego, opiekuna duszpasterza akademickiego, katechety, opiekuna Odnowy w Duchu Świętym. W latach 1996-2001 studiował dogmatykę na KUL-u pod kierownictwem prof. C.St. Napiórkowskiego. W latach 1998-2013 był wykładowcą dogmatyki w Wyższym Seminarium Duchownym OFM w Panewnikach. Od 2001-2010 był duszpasterzem akademickim FODA w Panewnikach. W latach 2010-2013 pełnił posługę w Cieszynie, jako kapelan więzienia oraz duszpasterz Klubu Inteligencji Katolickiej. Od 2013 jest wśród nas.

Przed 25-laty Ojciec Boguchwał napisał na obrazku prympicyjnym słowa z listu do Filipian: „Dla mnie żyć, to Chrystus”.

Drogi Ojciec, my to widzimy i wdzięcznym sercem dziękujemy!

## Dzień Seniora w Koszęcinie

Zgodnie z planem naszych zajęć – 23.05.18 r. jedziemy do Koszęcina – siedziby zespołu „Śląsk”. Zgłosiliśmy obecność oraz grupę śpiewaczą: 6 osób plus 2 heligonki jako akompaniament i program artystyczny pt.: „Niech płynie pieśń wesoła” czyli kilka piosenek górali istebniańskich. Zgłoszenie zgodnie z regulaminem wysłano już 19. 04.2018 r. Po kilku dniach otrzymaliśmy odpowiedź. „Jesteśmy zakwalifikowani do występu. Hurra! Więc do pracy!” Pierwsze spotkania i chętnych do występu jest coraz więcej, więc wysłałam korektę zgłoszenia: osób śpiewających i grających – 17, piosenek – 8. Pierwsze dyskusje – co zaśpiewamy, kto pokieruje próbami itd. Pani Marysia Motyka – szefowa Zespołu „Istebna” podjęła się pomocy ale niestety nie może z nami 23.05 maja jechać. Dwukrotnie była obecna na próbach, a potem jej funkcję przejęła pani Monika Wałach – Kaczmarzyk z Jaworzynki, którą zwolniła na próby i wyjazd dyrektor szkoły nr 1 z Jaworzynki pani Grażyna Przybyła. Entuzjazm coraz większy ale czasu coraz mniej. W sumie prób było 4, czyli bardzo mało. Śpiew jednak brzmiał doniośle i pewnie – jak to u górali. Jeszcze problem stroju – zdecydowaliśmy jednogłośnie, że jedziemy w strojach istebniańskich: fortuszkach, modrzyńcach, chustach czepinowych, tzw. „rożkulach”, kierpcach, mężczyźni oczywiście w bruclikach i nogawicach.

Zespół akompaniujący to pani Monika – skrzypce, pani Aniela Jałowiczor – heligonka i pan Edek Łacek – heligonka. Muszę podkreślić, że zaangażowanie seniorów było rewelacyjne! Pomocą okazała się również pani Elżbieta Legierska – Niewiadomska – dyrektor GOK-u w Istebnej, która ze swoją pomocnicą fachowo upinała chusty na głowach senierek w przeddzień wyjazdu. Wszystko gotowe – jedziemy. Wszystkich jest nas 47 osób. Wyjazd o 6.30 do Koszęcina. To dość daleko, a trzeba zdążyć na oznaczoną przez organizatorów godzinę.



Próby przed występem



O 9.00 jesteśmy na miejscu. Pogoda rewelacyjna – chociaż z Istebnej wyjeżdżaliśmy przy zachmurzonym niebie. Otrzymaliśmy program zajęć od organizatorów. Wszyscy chórzyci przebierają się w stroje i wzajemnie pomagają sobie przy czepieniu. Rozpoczęcie imprezy o 10.00 – siedzimy w pierwszych rzędach. Ludzi coraz więcej – z każdą chwilą dojeżdżają kolejne autokary z seniorami. Widać, że impreza cieszy się powodzeniem. Zgodnie z programem artystycznym występuje 8 różnych grup seniorów, a wśród nich 17 – osobowa nasza grupa śpiewacza. O 11.05 na scenę wychodzą nasi górale – perfekcyjnie wystrojeni. Są to: Maria i Józef Czepczorowie, Krystyna Dzikowska, Aniela i Paweł Jałowiczorowie, Urszula Knopek, Henryk Kryta, Paweł Gazurek, Małgorzata Małjurek, Irena Motyka, Edward Łacek, Jan Probosz, Maria Turek, Halina Waszut, Maria Urbaczka, Anna Zawada i Monika Wałach – Kaczmarzyk.



Na scenie w Koszęcinie

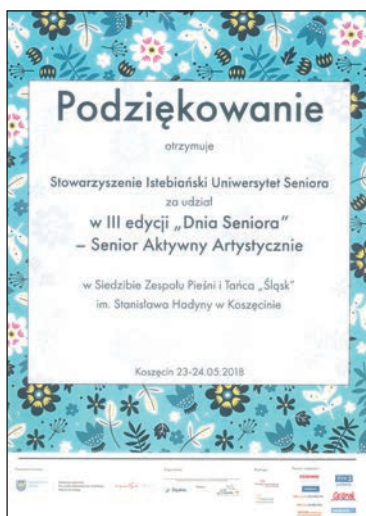


Zaprezentowaliśmy następujący repertuar:

1. Zaszumią istebniański Beskidy
2. Janiciek trowym siecie
3. Kuźniczka
4. Na skraju, w zielonym lesie
5. Szła dziyweczka na kozani
6. Szumi jawor
7. Czadeczka
8. Szumi dolina – solo Małgorzaty Małjurek

Konferansjer kilkakrotnie podkreślał, że śpiew seniorów był udany - i to tylko po 4 próbach, jaki więc potencjał tkwi w góralach! Było to bardzo miłe. Udało się! Po występie zasłużony aplauz publiczności, liczne zdjęcia, wywiady, gratulacje. Dla wielu osób to jedyny występ przed tak licznie zgromadzoną publicznością w tak prestiżowym miejscu.

A potem? Było zwiedzanie obiektu pałacowo – parkowego z przewodnikiem, warsztaty fitness, liczne wykłady (np. „Aktywny Senior Nordic Walking”, „Pilates dla Seniora”), możliwość licznych bezpłatnych badań np. gęstości kości, wieku, serca, cukru, ciśnienia, skorzystania w Miasteczku Zdrowia ze stoisk medycznych, kosmetycznych i zielarskich lub wysmienitej kuchni śląskiej. Czas biegł nieubłaganie, ale w wyjątkowej atmosferze.



O 15.45 oczekiwany z ogromnym zainteresowaniem koncert „Pieśni o Ojczyźnie” Zespołu Śląsk dla Niepodległej – w perfekcyjnym, jak zawsze wykonaniu. To była perełka całego dnia! Bisom i wiwatom nie było końca.

Wszyscy seniorzy zadowoleni, uśmiechnięci, pełni radości i satysfakcji wsiadają do autokarów i odjeżdżają do swoich miejscowości. My też! Oj, będzie o czym opowiadać swoim najbliższym i znajomym podczas spotkań!

Godnie reprezentowaliśmy kulturę ludową Trójwsi podczas III edycji „Dnia Seniora” – Senior Aktywny Artystycznie w siedzibie Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny w Koszęcinie.

Prezes Agata Wiselka

## Z życia szkół

### Wow, it was super! - wycieczka do Londynu

W tych prostych słowach można opisać kolejną wycieczkę do Londynu, jaką w dniach 25-30 kwietnia 2018r. odbyli uczniowie klas siódmych oraz drugich i trzecich klas gimnazjalnych Zespołu Szkolno-Przedszkolnego Nr 1 w Istebnej. I znów skorzystaliśmy z usług niezawodnego biura podróży Travelbueno z Bielska Białej.

Już po raz czwarty uczniowie mieli okazję sprawdzić, a zarazem wypróbować w warunkach naturalnych swoją znajomość języka angielskiego. Podczas sześciodniowego pobytu w Londynie, intensywnie dzielonego pomiędzy zwiedzanie



licznych zabytków, przejazdu środkami transportu miejskiego, a wreszcie pobytu u rodzin brytyjskich, dzieci w naturalny sposób chłonęły napisy informacyjne w języku angielskim, korzystały z audio-przewodników zwiedzając pałac Królowej w Windsorze, rozmawiały o swoich rodzinach, posiłkach, planach i potrzebach z goszczącymi ich Anglikami. Karty pra-



cy przygotowane przez panią Anię - naszego pilota, pozwoliły na utrwalenie zdobytej wiedzy, a spora grupa osób, które najlepiej wykonywały zadania, otrzymała za to nagrody.

Śmiało można powiedzieć, że zrealizowane zostały wszystkie cele wyjazdu. Dzieci zwiedziły Londyńskie Tower, pałac w Windsorze, słynne muzeum figur woskowych Madame Tussaud, Muzeum Historii Naturalnej, obejrzały słynne słoneczniki Van Gogha w Galerii Narodowej, płynęły statkiem po Tamizie czy wreszcie obejrzały panoramę Londynu z wysokości 135m w czasie przejażdżki London Eye. Wyjechały i wróciły bezpiecznie, z głową pełną wspomnień i większą motywacją do nauki języka angielskiego.

Opiekunowie: Katarzyna Leżańska-Czulak, Teresa Przybyła i autorka tekstu Joanna Karp

### Dzień Rodzica przygotowany przez III a

17 maja 2018r. w czytelni gimnazjalnej odbył się uroczysty Dzień Rodzica, przygotowany przez młodzież z klasy III a. Na imprezę rodzice moich wychowanków przybyli tłumnie, nierzadko z całymi rodzinami. Po oficjalnym zebraniu odbyła się część artystyczna, na którą złożyły się przedstawienia kabaretowe: **Gorączka walentynkowej nocy, Egzamin, Wywiadówka oraz W szkole**. Aktorzy: **Aneta Jałowiczor, Jakub Czepczor, Marta Fiedor, Karolina Kohut, Natalia Krężelok, Mateusz Kukuczka, Wiktoria Legierska, Jan Probosz, Bartłomiej Wawrzacz, Dorota Zembik, Justyna Zogata** brawurowo zagrali swoje role,



zbierając od rodziców gorące brawa. Oprócz popisów teatralnych moi uczniowie zaprezentowali się w tańcu (**Aneta Jałowiczor, Dorota Zembik**), recytacji (**Jakub Legierski**), grze na gitarze (**Hubert Legierski, Filip Juroszek**) i pianinie (**Jan Probosz**) oraz śpiewie (**Karolina Waszut, Hubert Legierski, Faustyna Gwarek, Michalina Legierska, Iza Rucka, Zuzia Motyka**). Imprezę z należytą powagą prowadzili **Kamil Haratyk i Włodek Prochner**. Za scenografię odpowie-

# Z życia szkół



działne były: **Zuzia Kilian, Zuzia Motyka, Karolina Waszut i Michalina Legierska**. Serduszkowe laurki przygotowała z kolei **Kryśia Martynko**. Po części artystycznej rodzice zostali uraczeni słodkim poczęstunkiem (uczniowie sami piekli ciasta!), kawą i herbatą.

Każdy z moich wychowanków miał udział w tej imprezie i każdy spisał się na medal. Wszyscy bowiem wykazali się olbrzymią odpowiedzialnością i dojrzałością, dlatego chcę im za to serdecznie podziękować!

Cecylia Suszka

## „Trzeciomajowe święto”

W maju, jak co roku w naszej szkole, świętowaliśmy rocznicę uchwalenia pierwszej polskiej konstytucji. Akademię przygotowali uczniowie klas siódmych. Była to okazja, by wszyscy nasi wychowankowie spotkali się w jednym miejscu, w budynku dawnego gimnazjum. W akademii uczestniczyli i ci najmłodsi z oddziałów przedszkolnych, i ci najstarsi z klas trzecich oddziałów gimnazjalnych. Ilość zgromadzonej publiczności robiła wrażenie i mogłaby stremować najbardziej doświadczonych aktorów. Pomimo to, siódmoklasiści poradzili sobie bardzo dobrze. Głównym wątkiem akademii była oczywiście Konstytucja 3 Maja. Uczniowie wcielili się w postaci uosobionych ksiązek w szkolnej czytelni. Wykonali ich tytułowe strony w formie pięknych plakatów, które zasłaniały ich na początku spektaklu. Później, podczas dyskusji, rozmów, które prowadziły ze sobą na scenie, przypominały dzieciom najważniejsze informacje związane z uchwaleniem pierwszej w Europie i drugiej na świecie konstytucji z 1791 roku. Aktorzy po występie otrzymali gromkie brawa, na które z pewnością zasłużyli.

Występ przygotowały panie: Magdalena Czepczor i Sylwia Sikora - Biegun. Dekorację wykonała pani Danuta Konarzewska.

M.Cz.

## „Talenty z Trójwsi”

Nauczyciele, pedagodzy powołani są do tego, by odkrywać w młodych ludziach talenty. Jedni od początku olśniewają, innych trzeba żmudnie i długo szlifować, by wydobyć z nich blask.

Mieszkamy w pięknym miejscu. Ceniemy tutejszą ciszę, piękno przyrody, kulturę góralską i gwarę. Są one bezcenne. Musimy jednak przyznać, że Trójwieś to miejsce oddalone od centrów kulturalnych, wielkiego świata, gdzie jak się potocznie mówi „ciągle coś się dzieje”. Tam łatwiej o dostęp do bi-

bliotek, muzeów, teatrów, kin i innych „kulturalnych atrakcji”. Tu wszędzie mamy „pod górę”. I wydawać by się mogło, że jesteśmy przez to skazani na porażkę. Nic bardziej mylnego. Może to ta góralski upór, ogromna determinacja w osiągnięciu celów, a może wrażliwość na piękno otaczającego świata sprawiają, że jest o nas co jakiś czas to tu, to tam, głośno.

Większość dzieci posługuje się na co dzień gwarą. Możemy być więc dumni z tego, że nasi wychowankowie wspina się sobie radzą w konkursach, gdzie jednym z głównych aspektów, podlegających ocenie, jest mowa ojczysta.

22.05.2018r. w Szkole Podstawowej im. Trzech Braci w Hażlachu odbył się VII Powiatowy Konkurs Recytatorski „Życie jest i wdzięczność nasza” w hołdzie Polsce Niepodległej. Konkurs skierowany był do uczniów klas V-VII szkół podstawowych powiatu cieszyńskiego. Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Wójt Gminy Hażlach, Starosta Powiatu Cieszyńskiego oraz Dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty w Bielsku - Białej.



Trójwieś reprezentowało 6 uczniów. Szkołę Podstawową nr 1 w Jaworzynce: Karolina Patyk, Katarzyna Juroszek i Aleksandra Juroszek wraz z opiekunem panią Izabelą Bojko, zaś Szkołę Podstawową nr 1 w Istebnej: Julia Rucka, Marcel Czerniecki oraz Wiktoria Suszka. Jak co roku konkurs składał się z dwóch etapów. Najpierw wszyscy uczestnicy mówili wybrany przez siebie wiersz. Następnie do finału weszło 10 dzieci, w tym roku aż czworo uczniów z Trójwsi! Wszystkich rywali zdeklasowała Julia Rucka i zdobyła I miejsce, a Marcel Czerniecki zdobył III nagrodę (oboje z SP 1 Istebna). Trzeba przyznać, że to wymarzony, przez polonistki - Magdalenę Czepczor i Cecylię Suszkę, finał. Dzieci były oceniane przez pięciosobowe jury, w którego składzie była m. in. aktorka oraz dyrektor Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. Wygrała naturalność, rozumienie wypowiedzianego tekstu i jasny przekaz.

Gratulacje należą się i dzieciom, i wspierającym ich rodzicom i tym, którzy szlifują ich talenty - pedagogom. Życzymy wytrwałości w dążeniu do wyznaczonych celów. Słowa ks. Emanuela Grima: „Hej góralu hej, tę świadomość miej, że w piersi złoto masz, w piersi złoto masz”, niech inspirują do dalszej pracy.

M.Cz.

# Z życia szkół

## Malowanie sali nr 6 w ZSP Istebna

Na wiosnę 2018 roku, wspólnymi siłami, uczniowie z klas 2b, 3a i 3b z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego z Istebnej (dawnego Gimnazjum) pomalowali (a raczej udekorowali) salę nr 6, gdzie odbywają się lekcje języka francuskiego. Na ścianie obok drzwi możemy zobaczyć głównego bohatera powieści Antoinego de Saint-Exupéry'ego - Małego Księcia:



Główny wykonawca – Mateusz Kukuczka z 3a. Obok widzimy cytaty z tejże książki „Dobrze widzi się tylko sercem. Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu”.

Następnie, dzieło dziewczyn z 3b – bohaterowie komiksu, Asterix i Obelix:



Kot w Butach (pierwowzorem była postać z baśni Charles'a Perraulta), ale później kot zyskał bardziej „Shrekowy” wygląd” /wykonała 2b/:



W malowaniu wzięli udział:

2b: Julia Fiedor, Natalia Kukuczka, Magda Sikora, Natalia Legierska

3a: Mateusz Kukuczka, Filip Juroszek, Michalina Legierska, Krystyna Martynko

3b: Kinga Jochacy, Justyna Borusiak, Katarzyna Żyrek, Magda Waszut

Nauczyciel języka francuskiego – mgr Natalia Mucha

## Istebniańska młodzież nagrodzona na Teatraliach w Wiśle



17 maja w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Wiśle odbyły się jubileuszowe **X Wiślańskie Teatralia Międzygimnazjalne**, organizowane przez Szkołę Podstawową nr1 im. P. Stalmacha. Naszą społeczność szkolną reprezentowali uczniowie **klasy IIIa** oddziałów gimnazjalnych: **Aneta Jałowiczor, Filip Juroszek, Karolina Kohut, Natalia Krężelok, Mateusz Kukuczka, Wiktoria Legierska, Jan Probosz, Bartłomiej Wawrzacz, Justyna Zogata**, którzy – pod kierunkiem **p. Cecylii Suszki** - zaprezentowali się w dwóch scenkach kabaretowych. Pierwsza z nich - **Gorączka walentynkowej nocy** - zdobyła **II miejsce**, natomiast druga – **Egzamin** – **III miejsce**. Ponadto jury przyznało nagrodę indywidualną **Karolinie Kohut**, która swoją rolę - rozczarowanej życiem kobiety - odegrała z dużą dozą ekspresji i komizmu.

Uczniom i opiekunce należą się serdeczne gratulacje! Warto jednak dodać, że tegoroczne Wiślańskie Teatralia były niestety ostatnie, co – rzecz jasna – jest konsekwencją wdrażanej od roku reformy edukacyjnej. Mamy jedynie nadzieję, iż w przyszłości pojawi się równie atrakcyjna forma rywalizacji dla grup teatralnych w naszym rejonie.

Cecylia Suszka

## Sukcesy naszych uczniów w cieszyńskim konkursie literackim!

17 maja 2018r. w Katolickim Liceum im. św. Melchiora Grodzieckiego w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu literackiego **Jak będzie wyglądał świat za 50 lat?** Łącznie na konkurs napłynęło kilkadziesiąt prac w kategorii szkół podstawowych i gimnazjów. Organizatorzy podkreślali, iż nikt z nich nie spodziewał się takiego odzewu i takiego poziomu.

Marta Nieroda – polonistka ucząca w katolickiej placówce, w wywiadzie dla „Gwiazdki Cieszyńskiej”, przyznała: **„Nie spodziewałam się, że młodzież gimnazjalna i uczniowie szkoły podstawowej potrafią tak pięknie pisać. Niektóre prace czytałam dwukrotnie, aby upewnić się, że dokonałam właściwego wyboru. Moja uwaga została zwrócona na jak najcelniejsze ujęcie tematu, na język wypowiedzi, stosowane dialogi... Wybrałam prace, które ujęły mnie pod wieloma względami. Jestem jednak pełna podziwu dla wszystkich piszących, bo zaprezentowali lekkość pióra i bogactwo językowe, co dowodzi temu, że czytają książki. Pełna podziwu jestem również dla bogatej wyobraźni młodych ludzi”**.



# Z życia szkół



Te słowa uznania dotyczyły również naszych uczniów, którzy okazali się bezkonkurencyjni w obu kategoriach wiekowych. Otóż, spośród szkół podstawowych najlepszą pracę pt. **Rok 2068** napisała **Maja Tomica z klasy VIIa**, uczennica p. **Magdaleny Czeczpor**, natomiast wśród gimnazjalistów najlepszym okazał się **Mateusz Kukuczka z klasy IIIa**, podopieczny p. **Cecylii Suszki**, który zatytułował swoje opowiadanie **Wyprawa**. Należy zaznaczyć, że Mateusz jako nagrodę otrzymał „**Złotą Legitymację**”, uprawniającą do bezpłatnego uczenia w Katolickim Liceum w cyklu trzyletnim.

Dwa pierwsze miejsca dla naszej szkoły to naprawdę osiągnięcie spektakularne! Uczniom i opiekunkom serdecznie gratulujemy, a w przyszłości życzymy podobnych sukcesów.

*Cecylia Suszka*

## Sprawozdanie z Targów Edukacyjnych

5 kwietnia 2018r. w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Istebnej odbyły się Targi Edukacyjne. W wydarzeniu wzięło udział 20 szkół ponadgimnazjalnych – głównie z powiatu cieszyńskiego, ale było również kilka szkół spoza naszego powiatu.



Po oficjalnym powitaniu gości i uczniów, każda szkoła miała możliwość krótkiej prezentacji. Uczniowie trzecich klas gimnazjum oraz ich rodzice mieli okazję w jednym miejscu spotkać się z przedstawicielami szkół średnich. Nasi przyszli absolwenci mogli nie tylko zapoznać się z kierunkami, jakie oferuje dana szkoła, ale też porozmawiać ze swoimi starszymi kolegami oraz nauczycielami tych szkół. Dopytywali się, jak przebiega nauka w danej szkole, czym konkretnie różni się edukacja w liceach, technikach i szkołach branżowych. Każda placówka posiadała swoje stanowisko z ulotkami, plakatami i broszurami dla młodzieży. Goście prezentowali się również ze strony praktycznej. Pokaz sztuk walki, kelnerski savoir-vivre, musztra zawodowa, to tylko kilka przykładów

jak ciekawa dziś może być nauka. Trzecioklasiści byli wyraźnie zainteresowani tym spotkaniem, a niektóre stanowiska cieszyły się szczególnym powodzeniem.

Targi Edukacyjne są stałym elementem programu doradztwa zawodowego, realizowanego przez naszą szkołę. Od 13 lat jest to cenny punkt w ugruntowaniu wiedzy z tego zakresu. W opinii rodziców – bardzo dobry i potrzebny, gdyż niektórzy młodzi ludzie mają nie lada problem z wyborem szkoły ponadpodstawowej. W trakcie Targów organizowana jest również prelekcja dla rodziców, podczas której pedagodzy przekazują najcenniejsze informacje, związane z wyborem dalszej ścieżki kształcenia dla ich dzieci.

Mamy nadzieję, że tego dnia każdy trzecioklasista znalazł ciekawą propozycję na dalsze lata nauki.

*Magdalena Krężelok, Sławomira Patyk, Sylwia Biegun – pedagodzy*

## Dzień rodziny 2018

30 maja 2018 roku w obrębie Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce odbył się doroczny „DZIEŃ RODZINY”. Przybyłych gości przywitała Pani Dyrektor Dorota Małujurek podkreślając, iż dzień ten jest świętem całej rodziny, gdyż skupia w sobie zarówno Dzień Matki, Ojca, ale też Dzień Dziecka. Jest to czas szczególny, bo całe rodziny przybywają wtedy do szkoły na cały dzień. Za tegoroczny „DZIEŃ RODZINY” odpowiedzialni byli: anglistka – Celina Zawada, wuefista – Piotr Polok, chemiczka – Monika Zarzeczna i plastyczka – Magdalena Krężelok, która przedstawiła przybyłym gościom plan atrakcji, jakie będą miały miejsce podczas obchodów „DNIA RODZINY”.

Każda rodzina stworzyła swoistą drużynę „adoptując” na ten czas także te dzieci, których rodzicom obowiązki nie pozwoliły stawić się w szkole. Zdecydowana większość rodziców stanęła jednak na wysokości zadania pojawiając się





w szkole. Tak powstałe drużyny otrzymały „Instrukcję obsługi Dnia Rodziny”, do której mogły w każdej chwili zajrzeć i sprawdzić co i gdzie w danym momencie się odbywa.

Drużyny miały do wykonania trzy zadania: plastyczne – na wykonanie herbu rodzinnego, sportowe – do wyboru spośród trzech dyscyplin, a także konkurs wiedzy o szkole – z lekkim przymrużeniem oka. Rodziny mogły wykonywać zadania w dowolnej kolejności, racząc się w międzyczasie ciastami, owocami, kawą czy herbatą.

Gwoździem programu okazał się być finał szkolnego konkursu „MAM TALENT”, za którego organizację odpowiedzialny był nasz muzyk pan Piotr Kohut. Talenty zachwyciły wszystkich zebranych. Były to talenty przeróżne: muzyczne, bibułkarskie, taneczne, recytatorskie, plastyczne, pisarskie, ale wszystkie na bardzo wysokim poziomie. Spośród dziesięciu finalistów Jury wyłoniło jednogłośnie najciekawszą trójkę. Pierwsze miejsce przypadło w udziale Roksanie Dziedzic (kl. II), która zachwyciła zebranych talentem wokalnym. Drugie zdobyła Julia Rozborska (kl. VI) wykonując utwór muzyczny na keyboardzie. Trzecie miejsce otrzymała Natalia Wawrzacz (kl. VII) za ciekawie przedstawiony talent wykonywania bibułkowych kwiatów.

Organizatorzy przystąpili następnie do rozdawania nagród zwycięskim drużynom rodzinnym, które uzyskały najlepsze rezultaty w konkursach i zabawach. Miłym akcentem była propozycja ze strony jednego z rodziców – pana Piotra Jakubczaka – artysty, który zwycięzcom i wyróżnionym w konkursie plastycznym wykonał portrety. Wszystkie dzieci otrzymały jeszcze upominki z okazji Dnia Dziecka i na koniec rodziny udały się na grillowane kiełbaski.

Ten dzień nie byłby taki udany, gdyby nie otwartość i pomoc nieocenionej Rady Rodziców z Państwem Kawuloków z pizzerii Weronia na czele. Serdeczne podziękowania należą się także szkolnej obsłudze, którą w zasadzie stanowią rodzice dzieci szkolnych! Całe grono pedagogiczne obecne tego dnia w szkole także stanęło na wysokości zadania wykonując sumiennie przydzielone zadania, za co również należą się wielkie podziękowania. Specyfika małej szkoły pozwala na organizację i sukces takiego przedsięwzięcia, nazwa „DZIEŃ RODZINY” jest tu jak najbardziej na miejscu, gdyż w szkole panuje łącznie rodzinna atmosfera, czego inne placówki mogą nam tylko pozazdrościć. :)

Wdzięczni organizatorzy.

*Tekst autorstwa M. Krężelok*

## Dzień Ziemi w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce

W dniu 27 kwietnia, w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce, uczniowie świętowali Dzień Ziemi. Hasło kampanii w tym roku nawoływało do walki z zanieczyszczeniem planety. Szczególnie duży problem stanowią plastikowe odpady, które w przypadku, gdy trafią do pojemnika na tworzywa sztuczne, mogą być poddane procesowi recyklingu. I to jest ta pozytywna opcja. Niestety, bardzo często zamiast do kubła na śmieci, trafiają do środowiska naturalnego, czyli do pobliskiego rowu, lasu czy rzeki.

Przypominam, że plastik, w zależności od jego rodzaju, może rozkładać się od stu do tysiąca lat.

Wróćmy jednak do obchodów Dnia Ziemi w szkole w Jaworzynce.



O godzinie 8.30. uczniowie spotkali się na apelu poświęconym naszej planecie. Na wstępie Adrian i Kuba przypomnieli historię Światowego Dnia Ziemi oraz cel akcji organizowanych co roku wiosną.

Następnie uczniowie klasy 5a zaprezentowali się w przedstawieniu pt. „Leśne dylematy”, w którym nawiązali do niefrasobliwego zachowania ludzi względem natury (śmiecenie, hałasowanie, niszczenie roślin). Podobną problematykę poruszyli w przedstawionej scenie oraz piosenkach uczniowie kl. 1b.

Na zakończenie spotkania odbyła się krótka pogadanka, po której uczniowie wraz z opiekunami udali się na wyznaczone szlaki, aby pozbierać śmieci.

Posprzątane zostały następujące trasy: teren wzdłuż drogi od Krzyżówki na Trójstyk; Biłki- Dragony; Polana- Łupienie- Trzyciatek; droga za gospodą w Centrum; Małyse; Kopanice- Czadeczka- Duraje; Czerchla i Beskid; teren lasu wzdłuż drogi od Krzyżówki do Jasnowic; otoczenie szkoły i cmentarza.

Okazało się, że przeważającą część odpadów stanowią puszki i butelki po napojach alkoholowych. Poza tym opakowania po papierosach, worki po nawozach, części samochodów. W niektórych miejscach do rowów wysypany został popiół, co uniemożliwiło dzieciom wydobycie spod niego innych odpadów. Znalaziono również kilka wiader wypełnionych zastygłym cementem oraz całe worki śmieci (uczniowie zaobserwowali, że niektórzy mieszkańcy Jaworzynki, wyrzucają pełne worki odpadów do przydrożnych zarośli, obok swoich domów). Dziwi takie zachowanie, gdyż opłata

# Z życia szkół



za odbiór śmieci jest stała, a każdą niepotrzebną rzecz można oddać w ramach gminnego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi.

Często słyszę, że to dzieci śmiecą, okazuje się jednak, że większość odpadów trafia do naturalnego środowiska z rąk osób dorosłych.

Monika S.

## Konkurs Ortograficzny

Dnia 9 maja 2018r. już po raz trzynasty uczniowie klas drugich i trzecich szkół podstawowych wzięli udział w Gminnym Konkursie Ortograficznym. Pułapki językowe przysporzyły nie lada trudności tym, którzy podjęli wyzwanie i postanowili sprawdzić swoje ortograficzne umiejętności. Poziom znajomości zasad pisowni był wysoki i wyrównany.

Oto zwycięzcy

w kategorii klas drugich:

**I miejsce Anais Szalbót - Jurozek SP nr 2 Istebna**

**II miejsce Zofia Kubas SP nr 1 Koniaków**

**III miejsce Sandra Hankus SP nr 2 Koniaków  
Roksana Dziezdzic SP nr 2 Jaworzynka**

w kategorii klas trzecich:

**I miejsce Igor Kawulok SP nr 1 Istebna**

**II miejsce Ewelina Szarzep SP nr 1 Koniaków**

**III miejsce Marcel Małysz SP nr 1 Istebna**

Dziękujemy wszystkim za udział w konkursie i gratulujemy zwycięzcom.

Organizatorem konkursu była Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie.

**W TRÓJWSI  
JEST BOSKO!**

Akcja wakacyjna dla dzieci w całej Trójwsi  
od 01.07 do 06.07.2018

Jednocześnie w trzech szkołach:  
Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej - na Dzielecu  
Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie  
Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynie

Rozpoczęcie akcji w niedzielę 1.07 w godz. 14:00 - 17:00

W programie:  
zabawy, animacje, warsztaty tematyczne oraz program wychowawczy  
Udział w akcji wakacyjnej jest bezpłatny!

Kontakt z Organizatorem:  
Tel. 502 244 896

Więcej informacji na stronie:  
[www.vides.pl](http://www.vides.pl)



### UWAGA! NOWY ADRES SZKOŁY:

Przenosimy się z Zaolzia na Dzielec ☺  
Od 01.09.2018 szkoła będzie się mieścić pod adresem  
43-470 Istebna 550  
(budynek Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej)

### ZAPISY NA ROK SZKOLNY 2018/2019

Z dniem **18 maja 2018 r.** rozpoczęła się rekrutacja uczniów na rok szkolny 2018/2019. Zaplanowane są:

#### 2 KLASY BRANŻOWEJ SZKOŁY I STOPNIA

- okres nauki 3 lata,
- wykaz zawodów na stronie szkoły:  
[www.zspistebna.superszkolna.pl](http://www.zspistebna.superszkolna.pl)

#### 1 KLASA LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO DLA DOROSŁYCH

- okres nauki: 2 lata (po ukończeniu Zasadniczej Szkoły Zawodowej).

O ilości oddziałów klasy pierwszej oraz o ilości uczniów w danym oddziale decyduje organ prowadzący szkołę.

Postępowanie rekrutacyjne do Branżowej Szkoły I Stopnia prowadzone będzie z wykorzystaniem systemu informatycznego.

Zapraszamy do zapoznania się ze szczegółowymi informacjami umieszczonymi na internetowej stronie szkoły:  
[www.zspistebna.superszkolna.pl](http://www.zspistebna.superszkolna.pl)

lub osobisty kontakt z sekretariatem szkoły  
od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00

**ZESPÓŁ SZKÓŁ W ISTEBNIEJ - SZKOŁA DOBREGO WYBORU!**

## ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH W USTRONIU

proponuje absolwentom gimnazjów  
kształcenie w zawodach

### TECHNIKUM

- TECHNIK INFORMATYK
- TECHNIK MECHANIK
- TECHNIK ELEKTRYK

### SZKOŁA BRANŻOWA

- SPRZEDAWCA
  - ELEKTROMECHANIK
  - KLASA WIELOZAWODOWA – wszystkie zawody
- Serdecznie zapraszamy do naszej szkoły :)

### INFORMACJE:

tel: 854 35 43, 785 916 048  
[www.zspustron.internetdsl.pl](http://www.zspustron.internetdsl.pl)  
[zsp.ustron@interia.pl](mailto:zsp.ustron@interia.pl)

## Wystawa pt. Życie górali i portrety ludzkich twarzy

W dniu 22 maja 2018 roku w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej odbył się wernisaż niezwyklej wystawy zdjęć Jana Kufy Kičeřoka z Mostów u Jablunkova, pt. „Portrety Ludzkich Twarzy i życie górali”.



Sala wystawowa w tym dniu wypełniła się po brzegi. Na wernisażu przybyli m.in. Wójt Gminy Istebna – **Henryk Gazur**, Sekretarz Gminy – **Teresa Łaszewska**, Sołtys Koniakowa – **Jan Gazur**, pan **Józef Broda**, pracownicy Ośrodka Kultury na czele z Dyrektorem – **Elżbietą Legierską** – **Niewiadomską**, rodzina Jana Kufy, znajomi i sąsiedzi artyści z czeskiej strony, a także przyjaciele z Fotoklubu Jablunkov i innych współpracujących z fotografem klubów fotograficznych.



Całość spotkania poprowadziła **Aneta Legierska**, która była pomysłodawczynią zorganizowania wystawy w Istebnej. Pierwszy raz z twórczością fotografa spotkała się w GOTIC w Mostach u Jablunkova, za sprawą książki autorstwa „Kičeřoka”, na okładce której widniała fotografia twarzy starego górala. Była na tyle intrygująca, że człowiek nie umiał przejść obok niej obojętnie. Po otwarciu książki okazało się że, to



nikające oczy patrzące z portretów, a także prostota mijającego świata uwieczniona aparatem...

Spotkanie przebiegło w bardzo miłej i wesołej atmosferze. Rozpoczął je gościnnie Józef Broda grą na drumli i wykonaniem pięknej pieśni. Następnie prowadząca i artysta przywitani zebranych gości i w formie dialogu prowadzili przybliżyli sylwetkę fotografa i jego dorobek. Na wystawie zobaczymy m.in. portrety twarzy, reportaże na temat życia górali i ciekawe historie mieszkańców wsi Vlkolinec na Słowacji, która to wpisana jest na listę UNESCO.

Wystawę zobaczyć można **do 8 lipca 2018 roku** w GOK Istebna. Serdecznie zapraszamy!

fot. Karina Czyż

**Jan Kufa Kičeřok** urodził się w wiosce Mosty u Jablunkova w 1951 roku, gdzie żyje i pracuje do dziś. Jest jednym z założycieli Fotoklubu w mieście Jablunkov, w którym pracował przez prawie trzydzieści lat. W chwili obecnej zajmuje się przede wszystkim twarzami ludzkimi, puszcza Mionsz (Mionši) oraz makrofotografią przyrodniczą. Jego dzieła pojawiają się na wystawach w całym Czechach, w Polsce, na Słowacji, oraz Węgrzech. Oprócz wystaw w ramach Fotoklubu, organizuje również własne wystawy autorskie, których do dziś dnia było ponad czterdzieści. W 2015 roku wydał własną książkę pod tytułem „Od fotografii portretowej do dokumentalnej”.

Jego motto życiowe: „*Natura obdarzyła mnie wzrokiem, więc jestem w stanie dostrzegać przyrodę poprzez wizjer aparatu fotograficznego. Kiedy natura zabierze go z powrotem, pozostanie krótki zapis moich obrazów*”.

## Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Zaolzie

Zapraszamy do bezpłatnego korzystania z obiektu Rekreacyjno-Sportowego w Istebnej na Zaolziu. Do państwa dyspozycji udostępniamy: boisko, plac zabaw, trasy biegowo-nartorolkowe, leśną trasę spacerową, salę gimnastyczną, siłownię, ping-pong, sprzęt sportowy (kije nordic walking, piłki, hula-hop, gumy, ringo, itp. – należy poprosić obsługę o wydanie sprzętu). **Tel. 517 252 995.**

**Od maja do września obiekt czynny** w następujących godzinach:

- WTOREK – 8:00 – 16:00
- ŚRODA – 12:00 – 20:00
- CZWARTEK - 12:00 – 20:00
- PIĄTEK - 12:00 – 20:00
- SOBOTA – 10:00 – 18:00
- NIEDZIELA I PONIEDZIAŁEK – nieczynne

**W środy** można brać udział w **zajęciach Aerobic**, step choreografia i zajęcia wzmacniające; tel. do Instruktorce 796022051; w godzinach 18:00 – 19:00.

**W czwartki** na torze i obiekcie odbywają się bezpłatne **zajęcia LONGBOARD`owe** w godzinach 17:00 – 19:00; tel. 536 202 100; [www.OnBoard365.org](http://www.OnBoard365.org)

W trakcie meczy i treningów pierwszeństwo korzystania z boisk mają kluby piłkarskie.

Zapraszamy!

**dzień dobry tvn**

**Pogodna kuchnia DDTVN w Istebnej na Złotym Groniu**

**8.06.2018**  
08:00 - 11:00

**ZAPRASZAMY NA ŻŁOTY GRON MIESZKAŃCÓW I GOŚCI ZOBACZCIE NA ŻYWO STUDIO TVN OD KUCHNI**

**Daria Ładocha**  
**Bartek Jędrzejak**  
**FoodTruck**



**ŻŁOTY GRON**

*Istebna*

**ŹRÓDŁO OLZY CZEKA!**

**UDZIAŁ BEZPŁATNY**

**TRASA:**  
8.07.2018 (NIEDZIELA)

- ISTEBNA ZAOLZIE
- ZBIORNIK RETENCYJNY
- GAŃCZORKA
- PIETROSZONKA
- ZAOLZIE

CZAS PRZEJŚCIA OKOŁO 4H

**WSPÓLNE WYJŚCIE Z PRZEWODNIKIEM NA NOWY SZLAK SPACEROWY DO ŹRÓDEŁ OLZY!**

**START: GODZ. 12:30 ZBIÓRKA: ISTEBNA ZAOLZIE**

ZAKOŃCZENIE: WSPÓLNE **OGNISSKO** NA ZAOLZIU – ZABIERCIE KIEŁBASKI!

KONTAKT: +48 516 195 614



## Informator kulturalny Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



### Koncert Haliny Mlynkowej w Istebnej

26 maja to szczególny dzień w roku, kiedy to swoje święto obchodzą wszystkie Mamy świata. By jeszcze bardziej podkreślić wagę tego dnia i dać mu piękną oprawę, Gminny Ośrodek w Istebnej od 3 lat organizuje klimatyczne koncerty znanych i lubianych gwiazd. Dwa lata temu zaśpiewała u nas Eleni, zaś przed rokiem gościliśmy Krzysztofa Krawczyka. W tym roku 26 maja w ciepły, sobotni wieczór na hali dawnego gimnazjum w Istebnej wystąpiła niezwykła artystka o jeszcze fenomenalnym głosie - **Halina Mlynkova!**

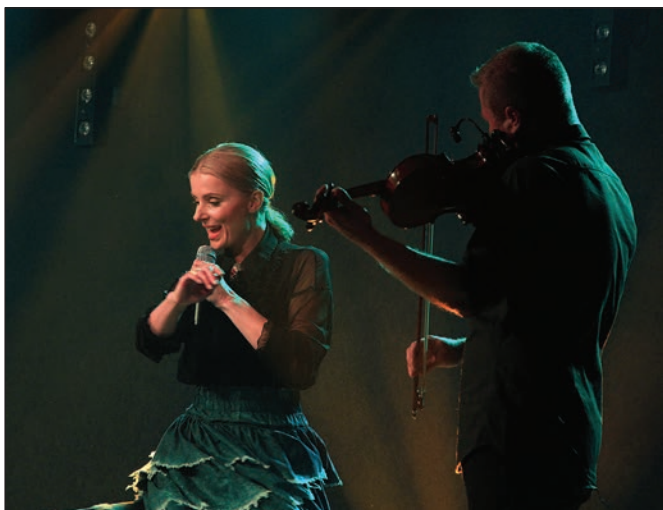
Przybyłych na koncert gości witała serdecznie szefowa Istebniańskiego GOK-u **Elżbieta Legierska – Niewiadomska**. Na jej prośbę gorącymi owacjami przywitano gwiazdę wieczoru. Halina Mlynkova wystąpiła w asyście trzech świetnych instrumentalistów. Od razu zdobyła serca publiczności sceniczną charyzmą, bezpośredniością i tym, że swoje wy-



powiedzi przeplatała zaolziańską gwarą (urodziła się i wychowała w Nawsiu). Choć jej żywiołem są ogromne festiwalowe sceny oznajmiła, że jest jej niezmiernie miło koncertować po raz pierwszy w Istebnej. Na początku mocnym, białym głosem zaintonowała znane góralskie powitanie „Witomy Was, goście mili”, bo tak właśnie, jej zdaniem, przywitałyby się z nami jej ojciec, **Władysław Mlynek**, znany działacz społeczny i poeta z Zaolzia.

# Informator kulturalny

W ten majowy wieczór artystka zabrała słuchaczy w niezapomnianą muzyczną podróż – rozpoczęła od znanego jeszcze z czasów Brathanków nostalgicznego utworu „Hej góry, hej góry”. Następnie zapoznała nas z wyborem piosenek ze swoich trzech solowych płyt, utrzymanych w klimacie pop- rockowym. Zabrzmiały m. in. takie hity jak „Kawa”, „Zabiorę cię”, czy „Ostatni raz”, (nagrodzony w Opolu utwór, który nazywa „piosenką swojego życia”). Ilustrowała muzykę ciepłymi opowieściami o kolejnych kawałkach, przywoływała wspomnienia i skojarzenia, jakie w niej budzą. W tym dniu szczególnie wymownie zabrzmiało „Jedno serce” opowiadające o tajemnej, nierozzerwalnej więzi łączącej matkę z dzieckiem – ten utwór artystka zadedykowała obecnej na widowni swojej Mamie – **Annie Młynek**. Na deser wokalistka zostawiła niebanalne, akustyczne aranżacje folkowych hitów znanych nam z „ery Brathanków”, a więc „W kinie w Lublinie”, „Heniek”, czy „Czerwone korale”, do których wykonania zaangażowała publiczność.



Parafrazując tytuł ostatniej płyty Mlynkovej („Życia mi za mało”) można powiedzieć, że „wieczoru było mało” aby nacieszyć się tak wyjątkowym koncertem. Na koniec przygotowano niespodziankę – rozbrajająca urokiem trójka dzieci w regionalnych strojach (w tej roli **Bartek, Jasio i Zosia Łupieżowiec**) złożyła artystce podziękowania za „piękne spiywani” wręczając oryginalną maskotkę „górola”. Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek** w krótkim przemówieniu podziękował za niezwykle koncert i złożył serdeczne życzenia wszystkim Mamom. „*Niech głos pani Haliny na długo pozostanie w naszych sercach a magia tego wieczoru trwa cały rok*” – powiedział.

Po obowiązkowych bisach, których rzecz jasna „nie odpuściła” wokalistce publika, koncert dobiegł końca. Artystka pozostała jednak na sali, nie odmawiając nikomu pamiątkowego zdjęcia czy krótkiej rozmowy. Jej skromność, naturalność i życzliwość ujmowały tak samo jak ogromny talent i energia sceniczna.

Sądząc po relacjach i recenzjach „na gorąco” koncert został przez publiczność oceniony bardzo pozytywnie. Słuchacze wychodzili z błyskiem w oku, a pochwałą anielskiego



głosu, talentu i urody artystki nie było końca. Nikt nie miał wątpliwości, że w Istebnej wystąpiła właśnie niekwestionowana gwiazda polskiej piosenki. Wszystkim, którzy pomyśleli o takim właśnie prezencie na Dzień Matki można więc tylko pogratulować dobrego wyboru!

W wydarzeniu wzięli udział: Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek** wraz z małżonką, Zastępca Wójta **Józef Polok** wraz z małżonką, Dyrektor Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Istebnej **Robert Biernacki** wraz z małżonką, Sekretarz Gminy **Teresa Łaszewska**, Dyrektor Gminnego Zespołu ds. Oświaty **Bogdan Ligocki** wraz z małżonką, Radna Powiatowa **Łucja Michałek** oraz radni gminy Istebna.

*Tekst przygotowała Barbara Jurosek*

## Zagrali dla Fatimskiej Pani - Józef Skrzek i Wałasi na Stecówce

Niedzielnym wieczorem 13 maja na Stecówkę przybyli niezwykle pielgrzymi – od lat związani z miejscową parafią wspaniali muzycy – **Monika Wałach – Kaczmarzyk, Józef Skrzek** oraz **Zbigniew Wałach** ze swoją kapelą. Dla uczczenia rocznicy pierwszego objawienia fatimskiego (Cova da Iria 13 maja 1917 r.) zagrali oni piękny koncert plenerowy – **Muzyczne Czuwanie „Serce Górola i Groń”**. Wydarzenie to jednocześnie symbolicznie rozpoczęło okres Czuwań Fatimskich, jakie co miesiąc od maja do października organizowane są w tutejszym kościele parafialnym.

Artyści ci niejednokrotnie koncertowali już na Stecówce, zarówno za czasów istnienia poprzedniej świątyni, jak i po



foto: E. Cudziń

foto: E. Cudzych



niedawnej jej odbudowie, którą skądinąd wspierali swoimi działaniami charytatywnymi. Śpiewane tu przez **Józefa Skrzeka** słowa „*O ziemi piękna, o ziemi kochana; Jam ci wierny jak gołąb szybujący w niebo*”, głębią swego sensu bardziej niż zwykle trafiają do serca.

Podczas półtoragodzinnego wydarzenia usłyszeliśmy zarówno wiele utworów religijnych, wpisujących się w maryjny kult tego miejsca, jak i tych wywodzących się z karpackiej kultury pasterskiej. Oprócz tytułowego *Serce Górala i Groń*, pojawiły się znane z repertuaru kapeli **Wałasi** kompozycje takie jak *Złoty Groń*, *Doliny*, czy *Uwielbienie*, swoje sztandarowe utwory przypomniał również **Józef Skrzek**. Jednocześnie nie zabrakło powiewu artystycznej świeżości – wybrzmiały bowiem na Stecówce utwory muzyczne z wydanej przez niego w tym roku płyty *Mária Kantáta* (ścieżkę dźwiękową zarejestrowano 7 X 2017 r. w bazylice św. Stefana w Budapeszcie). Zwiastuny repertuarowych nowości pojawiają się ostatnio także w dźwiękach kapeli **Zbigniewa Wałacha**.

Zachwycająca muzyka elektroniczna połączona z tradycyjnym brzmieniem beskidzkich instrumentów muzycznych, takich jak skrzypce i gajdy dały fenomenalny efekt. Niezwykła wprost wrażliwość artystyczna muzyków sprawia, że z percepcji otaczającego ich świata i kontemplacji tego, co duchowe czynią najwspanialszą inspirację dla swej twórczości. Koncertują w filharmoniach i bazylikach, wnętrzach zdumiewających swą akustyką, dysponujących wielogłosowymi organami, ale potrafią też przyjechać na beskidzką polanę Stecówka, by pokłonić się patronce tutejszego drewnianego kościółka – Pani Fatimskiej. Siła przekazu ich twórczości tkwi w autentyzmie i pokorze. Zagrali więc tego wieczora dla Matki Bożej i tych, którzy przyszli ich posłuchać; pospołu z wiatrem i szumem lasu.

Zgromadzeni przed kościołem parafianie, mieszkańcy Beskidzkiej Trójwsi, a także goście i turyści nagrodzili muzyków owacjami na stojąco. Kiedy ponownie usłyszymy ich na Stecówce? Może jesienią, gdy ku końcowi będą się już mieć fatimskie czuwania? Pan **Józef Skrzek** nie kryje entuzjazmu, gdy mówi o powrocie... nic dziwnego, bo jak się jakieś miejsce kocha, to chce się wracać.

Za muzyczne piękno płynące prosto z serca i miłość do beskidzkiej ziemi dziękujemy **Monice Wałach – Kaczmarczyk, Józefowi Skrzekowi, Zbigniewowi Wałachowi, Bolesławowi Niedobie, Maciejowi Szymkowiakowi i Janowi Wałachowi!**

Wyrazy wdzięczności kierujemy także do gospodarza tujszej świątyni – **Ks. Grzegorza Kotarby**, parafian, którzy zatroszczyli się o techniczną obsługę wydarzenia, a także osób udostępniających nam swoje relacje fotograficzne i filmowe – **Ewy Cudzych, Józefa Michałka i Pawła Brągiela**.

## Leśny Dzień Dziecka w Istebnej

**Za nami jedna z najbardziej kolorowych, wyczekiwanych i lubianych imprez, które odbywają się w Istebnej – Leśny Dzień Dziecka.** 1 czerwca Amfiteatr „Pod Skocznia” stał się areną małych-wielkich zmagañ, rozbrzmiewał muzyką i radosnymi okrzykami dzieci. Atrakcji dla najmłodszych i dla tych nieco starszych nie brakowało. Organizatorami byli tradycyjnie **Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej i Nadleśnictwo Wisła**, lecz w program włączyło się wiele lokalnych firm, placówek i stowarzyszeń, którym na sercach leżą dziecięce uśmiechy. Dzięki temu to święto było jeszcze bardziej bogate we wrażenia.

Choć pogoda „postraszyła” gwałtowną burzą, jaka przetoczyła się nad Istebną w okolicach południa, wkrótce potem wyszło piękne, ciepłe słońce, które zachęciło całe rodziny do przybycia „pod Skocznia”. Ok. godz. 14.00 nastąpiło oficjalne rozpoczęcie. Wszystkich serdecznie przywitała **Elżbieta Legierska-Niewiadomska** Dyrektor GOK-u w Istebnej. Na wstępie **Henryk Gazurek** Wójt Gminy Istebna wraz z **Andrzejem Kudelką** Nadleśniczym Nadleśnictwa Wisła złożyli najmłodszym życzenia dobrze spędzonego, pełnego dobrych wrażeń dnia.



Rozpoczęliśmy od sportowych emocji, w dodatku połączonych ze szlachetnym celem. Już po raz kolejny Dzień Dziecka został wzbogacony o wymiar charytatywny dzięki **Keepers Foundation**, która zorganizowała turniej piłkarski „**Zagubione Buty**” i loterię fantową. Drużyny miały grać na bosaka, zaś wszyscy mogli przekazać wolontariuszom swoje niepotrzebne buty, które za sprawą fundacji zostaną przekazane dzieciom w Afryce. Inicjatorką tej pięknej akcji była **Karina Bury** z Istebnej.

Dzień Dziecka nie mógłby się obyć bez **Mini - Listy przebojów**. Rokrocznie dostarcza ona bardzo wielu emocji uczestnikom. Jury uważnie oceniało występy młodych wokalistów. Usłyszeliśmy najnowsze hity ale także klasykę i folklor, nie zabrakło świetnej choreografii czy odrobiny poezji. Wykonania były raz skoczne, raz wzruszające ale każdy z uczestników był absolutnie niepowtarzalny. Listę zwycięzców Mini- Listy publikujemy na końcu artykułu.

Dla małych artystów, którzy od mikrofonu wołają kredki, również przygotowano coś specjalnego. Pod kierunkiem

# Informator kulturalny



pani **Iwony Konarzewskiej**, artystki z Istebnej, powstawały prace konkursowe, których tematem były ulubione zwierzęta naszych lasów. W kategorii „maluchy” najlepszy był **Michał Marekwica**, drugie miejsce zajęła **Ania Kicia** a za nią uplasowała się **Madzia Juroszek**. Wyróżnienie otrzymała **Łukasz Szmek**. W kategorii „dzieci od 7-10” I miejsce przyznano **Natalce Sikorze**, II – **Ani Kukuczce** a III – **Justynie Szalbot**. Wyróżniono **Hanię Nosowicz**. Wśród dzieci najstarszych najbardziej spodobała się praca **Julii Gazurek**, drugie miejsce przyznano **Magdzie Legierskiej** a kolejne **Marcie Mojeścik**. Wyróżnienie otrzymał **Mateusz Bury**. Dodatkowo prowadzony był również konkurs plastyczny o tematyce rowerowej. Tutaj wśród dzieci młodszych I miejsce zajęła **Natalia Gazurek**, II – **Mateusz Ligocki** a III – **Karolina Gazurek**. Wśród dzieci powyżej 6 lat najlepiej oceniono pracę **Alicji Małjurek**, drugie miejsce przypadło **Basi Juroszek**, a trzecie – **Tomkowi Ligockiemu**. Wyróżniono **Julię Gazurek**.

Choć dzieci na razie nie muszą jeszcze siadać za kółkiem, na naukę przepisów nigdy nie jest za wcześnie. Pan **Andrzej Nowiński** ze Stowarzyszenia Promocji i Rozwoju Ustronia wręczył nagrody w konkursie wiedzy o bezpieczeństwie na drodze. Bezbłędna w teście okazała się **Natasza Łacek**, druga

była **Dominika Kobielus**, zaś trzecie miejsce zajęła **Julia Gazurek**.

Dzieci ze sportową żyłką mogły spróbować swoich sił w rywalizacji. **Wolontariusze „VIDES”** poprowadzili konkurencje sportowe. Na wszystkich uczestników czekały słodkości a na najlepszych - atrakcyjne nagrody.



Odbyła się również licytacja, którą prowadził **Piotr Macoszek** z Istebnej wraz z **Kariną Bury** z Keepers Foundation. Były wśród nich między innymi prace wykonane przez dzieci, czy podopiecznych Stowarzyszenia „Dobrze, że jesteś”, koszulka startowa Kamila Burego z Pjongczang i wiele innych wartościowych przedmiotów. Dochody z licytacji zostaną przekazane na turnus rehabilitacyjny dla Ani Łacek z Istebnej.

Warto było też odwiedzić stanowisko **Fundacji OnBoard**, gdzie można było pod okiem instruktorów spróbować jazdy na deskorolce. Równolegle prowadzone było stoisko **Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego**, dzięki któremu każdy mógł zapoznać się z symulatorem zderzeń i dachowania, założyć algogogle i porozmawiać z policjantami. Z kolei dzięki instruktorom **Parku Linowego Base Camp Istebna** można było zmierzyć się ze ścianką wspinaczkową. Dzieci mogły również oddać się w ręce ekspertek od malowania twarzy i przeistoczyć się w baśniową postać, szaleć na „dmuchanych” zamkach i zjeżdżalniach, czy przejechać się na kucyku. Wśród dzieci przechadzali się profesjonalni szczudlarze, a klauny wyczyniały niesamowite sztuczki.



Miłym gestem ze strony Nadleśnictwa Wisła było jak zawsze obdarowanie dzieci sadzonkami młodych drzewek – buków, lip czy świerków, które mogą teraz rosnąć wraz ich małymi opiekunami. Na Leśnym Dniu Dziecka gościli reprezentanci lokalnych władz a między nimi: Wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek**, Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła **Andrzej Kudełka**, Radni Gminy Istebna.

Po zakończeniu programu dla najmłodszych, ci nieco starsi bawili się do późnej nocy na pierwszej w tym sezonie zabawie plenerowej „Pod Skocznia”. Energetyczne, letnie rytmy z konsoli serwował nam **DJ KRIS**. Gastronomię sprawnie prowadziła firma **Andrzeja Łacka**, a napoje zapewniła pizzeria **Weronia**.

Trzeba przyznać, że program Dnia Dziecka był w tym roku niezwykle bogaty. Udało się w nim połączyć elementy edukacyjne z dobrą zabawą i przy okazji zrobić coś dobrego dla innych. Ta impreza po prostu musiała się udać! Dziękujemy wszystkim, którzy tego dnia byli z nami i do zobaczenia za rok!



# Informator kulturalny

Serdecznie dziękujemy Nadleśnictwu Wiśla za współpracę organizację imprezy. Podziękowania należą się również Karinie Bury z fundacji Keepers Foundation, a także Andrzejowi Nowińskiemu z Ustronia.

## Wyniki Mini - Listy Przebojów z okazji Dnia Dziecka

### Kategoria „Występ solowy do 11 lat”

Miejsce	Imię i nazwisko	Szkoła/ Miejsowość	Utwór
I	Miriam Kohut	ZSP1 Istebna	„Drzwi do kariery”
I	Janek Szkawran	Istebna	„Paśla gynsi”
II	Anita Marekwica	Istebna	„A cóż to tam chodzi”
III	Roksana Grobosz	ZSP1 Istebna	„A ja wolę moją mamę”

### Kategoria „Występ solowy powyżej 11 lat”

Miejsce	Imię i nazwisko	Szkoła/ Miejsowość	Utwór
I	Ania Kukuczka	ZSP1 Istebna	„Byle jak”
II	Basia Juroszek	ZSP1 Istebna	„Byle jak”
II	Karolina Kawulok	SP2 Jaworzynka	„Nie mów mi nie”

### Kategoria „Występ grupowy poniżej 11 lat”

Miejsce	Imię i nazwisko	Szkoła/ Miejsowość	Utwór
I	Aleksandra Łazarczyk, Zuzia Zowada	SP2 Istebna	Utwór regionalny
II	Grupa „Krasnoludki” - dzieci z przedszkola w Istebnej	Istebna	Żabki

Oprac. BJ

## Wernisaż wystawy prac dzieci Autorskiej Szkołki Malarskiej Iwony Konarzewskiej

Ci z nas, którzy uczęszczali do **Szkołki Malarskiej pani Iwony Konarzewskiej** z pewnością doskonale pamiętają swój pierwszy wernisaż. Cóż to było za przeżycie - moment, kiedy można z dumą wyszukać swoje własne, ładnie oprawione prace spośród innych i opowiedzieć o historii ich powstania rodzicom czy znajomym.... Mijają lata, a chlubna tradycja szkołki dalej trwa. Tegoroczny wernisaż prac najmłodszych artystów odbył się we wtorek 8 maja w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej.

Na otwarcie wystawy licznie przybyli mali artyści wraz z rodzicami i dziadkami. Obecny był również Sołtys Wsi Istebna **Jerzy Michałek**, a także wóldarze Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Istebnej - Dyrektor **Robert Biernacki** oraz Wicedyrektor **Elżbieta Krężelok**. Wszystkich serdecz-

nie powitała **Elżbieta Legierska - Niewiadomska**, Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Następnie głos oddano pani Iwone Konarzewskiej, która oprowadziła zebranych po wystawie. Ciepło opowiedziała o pracach swoich „małych przyjaciół”, którzy pod jej okiem odkrywają w sobie pokłady kreatywności, przenosząc je potem na kartki papieru. Już same nazwy tych dzieł sztuki świadczą o fantazji wykonawców: „Miasto na kółkach”, „Pająki na Rabuśiów”, „Królowna z lisem nad rzeką”, „Scania wysypuje muł” czy „Stoch wylądował” - to tylko niektóre z wywołujących uśmiech tytułów widniejących pod obrazkami. Przemily wernisaż zwińczyła oczywiście degustacja słodkości i toast wzniesiony sokiem za małych artystów i ich wiecznie młodą duchem nauczycielkę.



Szkołka Malarska działa pod patronatem Gminnego Ośrodka Kultury z Istebnej a w zajęciach co tydzień bierze udział ponad 100 dzieci. Odbywają się one w Gminnym Przedszkolu w Istebnej, w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce i w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie. Na niezwykłą atmosferę zajęć w szkółce wpływa z pewnością niezwykła osobowość prowadzącej. Pani Iwona Konarzewska z Bucznika jest absolwentką krakowskiej filii ASP w Katowicach ale maluje właściwie już od kołyski. Ukształtowało ją dwóch wielkich mistrzów- dziadek Ludwik Konarzewski senior i ojciec- Ludwik Konarzewski junior. Dziś swoją miłość do malowania przekazuje dzieciom z Trójwsi, które, kto wie... może kiedyś również wytyczą własne ścieżki do krainy sztuki.

BJ



Małgorzata Kiereś oraz Centrum Pasterstwa w Koniakowie zaprasza na wykład połączony z prezentacją multimedialną  
**Nadążyć za zmiennością świata.**

**Los beskidzkiego pasterza na przestrzeni wieków,**

który wygłosi Małgorzata Kiereś

w ramach stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

11 czerwca o godz. 17.00 w Centrum Pasterstwa w Koniakowie.

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

W programie otwarcie wystawy **Bogaci u siebie**,  
dokumentującej unikatowe zasoby archiwalne.

## Wystawa koronek Beaty Legierskiej w Ministerstwie Kultury

W środę 9 maja w siedzibie **Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego** została zaprezentowana wystawa koronek koniakowskich, których autorką jest Beata Legierska z Koniakowa.



W tym podniosłym wydarzeniu udział wzięli m.in. wicepremier, minister kultury i dziedzictwa narodowego prof. Piotr Gliński, wiceminister kultury **Wanda Zwinogrodzka**, dyrektor Departamentu Narodowy Instytucji Kultury MKiDN **Agnieszka Komar-Morawska**, a także wójt Gminy Istebna **Henryk Gazurek**, przedstawiciele **Muzeum Beskidzkiego w Wiśle**, **Galerii Kukuczka w Istebnej** oraz pan **Jacek Kubiena**.

Spotkanie w siedzibie Ministerstwa transmitowane było przez liczne media, w tym również **Radio Istebna**, a towarzyszyła mu góralska muzyka kapeli regionalnej **Zbigniewa, Martina i Beniamina Wałachów**.

Autorce wystawy serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych okazji do eksponowania swoich dzieł.

fot.: Danuta Matloch, źródło: mkidn.gov.pl

Karina Czyż

## Miriam Kohut laureatką Konkursu Piosenki w Żywcu



**Miriam Kohut** z Istebnej została laureatką Konkursu „Piosenki Mojej Mamy” i zaśpiewała w Koncercie Galowym.

Przesłuchania, w których wzięło udział 109 uczestników przeprowadzone zostały w dniach 23-24 maja, zaś Koncert Galowy odbył się z okazji Dnia Dziecka w dniu 2 czerwca w Amfiteatrze Pod Grojcem w Żywcu.

Miriam, która jest uczennicą klasy 4 Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej zaśpiewała podczas przesłuchań dwie piosen-



Miriam Kohut (w środku)

ki „Meluzyna” oraz „Drzwi do kariery” zaś w Koncercie Galowym drugą z wymienionych piosenek.

Honorowy patronat nad Konkursem sprawowali Starosta Żywiecki **Andrzej Kalata** oraz Burmistrz Miasta Żywca **Antoni Szlagor**, który podczas Koncertu Galowego wręczył laureatom nagrody.

## I miejsce dla „Małej Istebnej” !!!

W dniach 2-3 czerwca 2018 roku odbył się 31. Przegląd Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych w Wiśle. W konkursie udział wzięło 14 zespołów. Zespół „Mała Istebna”, działający w ramach Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie zdobył I MIESCIE w kategorii autentycznej prezentując program pt. „Zabawy i tańce na placu”.

Dodatkowo „Mała Istebna” została wytypowana do udziału w Karpackim Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych w Rabce-Zdroju w 2019 roku!

Szczegóły przeglądu na stronie:

<http://www.rok.bielsko.pl/aktualnosci.php?id=345>

Fot.: Daniel Franek / Okiem Fotoreportera





## Wybory „Najpiękniejszej Góralki 2018”

### REGULAMIN

#### §1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Organizatorem Wyborów jest Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej z siedzibą Istebna 68, 43 – 740 Istebna

Osobą do kontaktu ze stronu Organizatora jest Karina Czyż, tel. 33 855 62 08, mail: kultura@ug.istebna.pl

#### §2. UDZIAŁ W WYBORACH

1. Udział w Wyborach mogą wziąć osoby od 16. roku życia, będące mieszkankami Gminy Istebna.

Kandydatki niepełnoletnie zobowiązane są dostarczyć Organizatorowi zgodę rodziców na ich udział w Wyborach (według podanego wzoru).

2. **Kandydatki do tytułu „Najpiękniejszej Góralki 2018” mogą się zgłaszać od dnia 18.06.2018r. do dnia 08.07.2018r.** Zgłoszeń dokonuje się na podstawie złożonego Formularza w formie elektronicznej lub papierowej. Formularz zgłoszeniowy dostępny jest na stronie [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w zakładce „Najpiękniejsza Góralka 2018” lub w biurze Organizatora.

Ilość kandydatek ograniczona. O udziale w Wyborach będzie decydowała kolejność zgłoszeń.

3. Nadesłanie zgłoszenia do Wyborów jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na publikację

fotografii, imienia, nazwiska i opisu w publikacjach związanych z Wyborami.

4. Organizator Wyborów nie przyjmuje odpowiedzialności za zgłoszenia fałszywe. W przypadku, gdy takie zgłoszenie zostanie wykryte, Organizator na wniosek osoby zgłoszonej, bądź na podstawie własnej decyzji usunie dane osobowe z listy kandydatek.

#### §3. PRZEBIEG WYBORÓW

1. Lista zgłoszonych kandydatek zostanie opublikowana na stronie [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w dniu 10.07.2018 r.

2. **Wybory „Najpiękniejszej Góralki 2018” odbędą się w dniu 15 lipca 2018r. w Amfiteatrze „Pod Skocznią” w Istebnej w ramach XXII Dni Istebnej.**

3. O wyniku Wyborów decydować będzie powołane przez Organizatora Jury.

4. Kandydatki będą prezentować się w czterech wyjściach w różnych kreacjach m.in. suknie ślubne, oraz strój góralski (istebniański).

5. Organizator zapewni każdej z uczestniczek trzy kreacje, natomiast kandydatki zapewniają sobie strój góralski (istebniański).

6. Każda z uczestniczek będzie zobowiązana do krótkiej prezentacji swojej osoby max. 1 minuta. Dodatkowo każdej

z kandydatek Jury zada dwa pytania dotyczące jej zainteresowań bądź zawodu jaki wykonuje.

7. Jury będzie oceniało kandydatki przyznając punkty w skali od 1 do 10, pod względem ich prezencji, usposobienia, sposobu wypowiedzania się oraz znajomości elementów stroju góralskiego.

W przypadku jednakowej liczby punktów otrzymanych przez kandydatki, decydować będzie dodatkowe głosowanie Jury.

#### §4. NAGRADZANIE

1. **Zwycięzcy Wyborów otrzymuje tytuł „Najpiękniejszej góralki 2018”, statuetkę oraz nagrodę pieniężną w wysokości 1000 zł netto.**

2. Pozostałe uczestniczki otrzymują pamiątkowe dyplomy oraz upominki.

#### §5. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Regulamin niniejszy jest jedynym dokumentem określającym zasady Wyborów. Udział w Wyborach jest jednoznaczny z akceptacją niniejszego regulaminu.

2. Organizatorowi przysługuje wyłączne prawo do wyłonienia zdobywców nagród w oparciu o zasady określone w niniejszym Regulaminie.

3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu.

4. Ostateczna interpretacja Regulaminu należy do Organizatora Wyborów.

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej  
zaprasza twórców ludowych,  
rzemieślników z Istebnej, Jaworzynki  
i Koniakowa do przynoszenia prac  
na tegoroczną 36. Wystawę Twórczości  
Ludowej organizowanej w ramach  
55.TKB, która odbędzie się w terminie  
14.06-15.10.2018 roku w sali  
GOK w Istebnej Centrum.  
Prace prosimy przynosić od 21 maja  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 9.00 – 16.00



Tel. 33 855 62 08

# Informator kulturalny

## WYSTAWA TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ

KORONKI | HAFTY | RZEŻBY | MALARSTWO |  
STROJE REGIONALNE



14.06-15.10 | GMINNY OŚRODEK  
KULTURY W ISTEBNIEJ CENTRUM

CODZIENNIE W GODZINACH 9.00-17.00



WERNISAŻ WYSTAWY ODBĘDZIE SIĘ  
W PONIEDZIAŁEK 18 CZERWCA  
O GODZ. 11:00  
W GMINNYM OŚRODKU KULTURY  
W ISTEBNIEJ

### „Konkurs na inicjatywy lokalne”

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebniej w terminie od 01.06 do 18.06.2018 ogłasza nabór na składanie wniosków przez mieszkańców Istebniej, Jaworzynki i Koniakowa w dziedzinie kultury w ramach projektu: „Dom Kultury+ Inicjatywy Lokalne 2018”.

Zainteresowanych prosimy o zapoznanie się z Regulaminem Konkursu i złożenie wniosku w formie papierowej lub drogą e-mailową: dyrektor.gok@ug.istebna.pl, w terminie do 18 czerwca br.

Regulamin i wzór wniosku znajdują się na stronie internetowej: [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w zakładce: „Aktywni w kulturze”.

Gorąco zachęcamy do składania swoich pomysłów !!!



### Pieśnička przy robocie w polu

Boże! Z Twoich rónk żijemy,  
Choć našimi pracujemy;  
Z Ciebie urodzaj miywo rola,  
My zbiyrómy z Twego pola.  
Wśiecko Cie mój Boże chwoli;  
Aleśmy i to poznali,  
Żie nejmiłsióm Ci sie zdała,  
Pracujóncej rynki chwała.  
Co rzóndziś ziymióm i niebym!  
„Opatrz dziecka Twoje chlebym;  
Ty nóm dej urodzaj złoty,  
My Ci dajym trud i poty.  
Kieśi przidymy na godzinym!  
Dy kónčićnc ziymskóm gościny,  
Z łazorzym po našim zgónie,  
„Odpoćnymy na Twym łónie.

**Jest to gwarowy przekład wiersia Franciszka Karpińskiego, *Pieśń podczas pracy w polu.***

**Autor przekładu – Ondrzej Suśka z Rupiynki łód Fiedora**

**Franciszek Karpiński** urodził się w 1741 w rodzinie ubogiego szlachcica na Pokuciu w dzisiejszej Ukrainie. Jako twórca stał się poetą ludowym i narodowym. Pozostał w naszej pamięci jako autor „**Pieśni nabożnych**” z których niektóre przetrwały do dziś w ramach „nabożeństwa domowego”: „**Kiedy rano wstają zorze**”, „**Wszystkie nasze dzienne sprawy**” oraz jedna z najpiękniejszych polskich kolęd „**Bóg się rodzi**”. Jest także autorem wielu wierszy miłosnych, patriotycznych i religijnych, z których jeden przedstawiam czytelnikom Naszej Trójwsi w przekładzie na piękną gwara isticbniańską.

15 LIPCA  
(SOBOTA)

EXIGO  
U2 TRIBUTE BAND



ZAGRAJĄ W ISTEBNIEJ

GODZ. 21:30-AMFITEATR "POD SKOCZNIĄ"

# Informator kulturalny



Muzeum Jana Wałacha w Istebnej  
Zaprasza od środy do niedzieli  
W godzinach od 10:00 do 16:00  
do października  
Cena biletu: dorośli 6 zł,  
dzieci 4 zł



Kontakt: walacho@op.pl, tel. 502 097 871

**DYSKOTEKA**  
**"NA**  
**POWITANIE**  
**WAKACJI"**

30 czerwca  
Sobota  
godz.  
20:00

**KARCZMA "U UJUJA"** **ZAGRA**  
W Istebnej Centrum **DJ IREK**

Organizator:  
**Gorx**

**MAGDALENA SZYNDLER**


Ludowa kultura muzyczna Śląska Cieszyńskiego ze szczególnym uwzględnieniem Beskidu Śląskiego. Folklor pieśniowy Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki – źródła repertuarowe a ich transformacje



**SPOTKANIE AUTORSKIE**  
**Z**  
**DR MAGDALENA SZYNDLER**  
**18.06.2018 R.**  
**GODZ. 18.00**  
**ISTEBNA-WYWÓZ**



*Zywe obrazy*  
**Wakacyjna Akademia Sztuki**  
w Muzeum Sztuki Jana Wałacha w Istebnej



**UDZIAŁ BEZPŁATNY**

**26 - 30 CZERWCA 2018**

**PROGRAM WARSZTATÓW (10.00 - 14.00):**

**DZIEŃ 1. WTOREK**

- Na warsztacie malarza – olej na płótnie, akwarele, pastele

**DZIEŃ 2. ŚRODA**

- *Blżej drzeworytu* – warsztaty z linorytu, rysunku węglem

**DZIEŃ 3. CZWARTEK**

- *Zdobienie płóciennych toreb farbami*,
- Ogłoszenie konkursu plastycznego *Zaprojektuj kartę bankomatową dla ING Bank Śląski*

**DZIEŃ 4. PIĄTEK**

- *Zywe obrazy* – zostaną twarzą z obrazu Jana Wałacha – warsztaty kreatywne – dzieci będą się wcielać w postacie z obrazów i pozować do zdjęć.

**DZIEŃ 5. SOBOTA**


- Wycieczka do Muzeum i Dworu Kossaków do Górek Wielkich dl. 50 osób. – zwiedzanie,
- Warsztaty edukacyjne *Nietoperz – fajny zwierz*

**GŁÓWNI PROWADZĄCY WARSZTATY:**  
mgr Iwona Konarzewska  
mgr Katarzyna Broda-Firla  
mgr Ewa Cudzych

W związku z ograniczoną ilością miejsc na zaplanowaną wycieczkę dla 50 osób prosimy rodziców o wcześniejsze zgłaszanie dzieci na wyjazd. Udział w warsztatach może odbywać się niezależnie od wyjazdu na wycieczkę i nie jest wymagane zgłoszenie.

Zapraszamy wszystkich chętnych!!!  
Mieszkańców i turystów!!!

Organizator:  
Muzeum i Stowarzyszenie im. artysty Jana Wałacha w Istebnej  
e-mail: walach@op.pl | tel. 502 097 871  
adres: 43-470 Istebna, Andziółkowa 293  
www.janwalach.pl



## KALENDARZ IMPREZ

### CZERWIEC

- 31.05. – 03.06.** - **Beskidy MTB Trophy**; impreza rowerowa; G&G Promotion; www.mtbtrophy.pl; Amfiteatr „Pod Skocznią”
- 01.06.** – **Leśny Dzień Dziecka oraz akcja edukacyjna „Jedź z głową”** – Amfiteatr „Pod Skocznią”
- 01.06.** - **Festyn pod Skocznią**; g. 19:00
- 01.06.** - **Zabawa Taneczna** - Dwór Kukuczka; godz. 20.00
- 02.06.** – **Smaki Karpat - Czas na bryndzę** - Centrum Pasterskie w Koniakowie; godz. 11:00 – 15:00
- 08.06.** - **Olsa Active Race**; Etapowy Festiwal Biegowy i Rowerowy; parking za stacją CPN Istebna; http://www.bdbevent.pl/realizacje/olsa-activ-race
- 08.06.** - **Jako pisać: po nasiymu, nasiymu, nasiymu, nasiymu abo ? - spotkanie z językoznawcą** - Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 17.00
- 08.06.** - **Źródło Olzy Czeka** – wyjście z przewodnikiem na szlak – start: Istebna Zaolzie 12:30
- 08-10.06** - **W drodze do reprezentacji :zawody piłkarskie**, Góral Istebna; Amfiteatr „Pod Skocznią” i Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie
- 09.06.** - **III Festyn Koniakowianów**; SP1 Koniaków, Karczma „Pod Galerią”; godz. 15.00
- 09.06.** - **Noc Bibliotek**; Biblioteka Publiczna w Istebnej, godz. 19.00
- 10.06.** - **Beskidzki Triathlon Górski - biegi, nartorolki, rower**; start: parking za stacją benzynową w Istebnej; zapisy w godz. 12:00 do 13:45

**11.06. - Nadażyć za zmiennością świata - wykład Małgorzaty Kiereś;** Centrum Pasterskie w Koniakowie; godz. 17.00  
**12.06. - II Czuwanie Fatimskie;** Kościół pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce; godz. 21.00  
**14.06. – 15.10. - Wystawa Twórczości Ludowej** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 9.00 - 17.00  
**18.06. - Spotkanie autorskie z dr Magdaleną Szyndler** - Istebna - Wywóz; godz. 18.00  
**18.06. - Wernisaż Wystawy Twórczości Ludowej;** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 11.00  
**23.06. - Noc Świętojańska 2018 w Parku Linowym Base Camp Istebna;** godz. 21.00  
**24.06. - Turniej Piłki Nożnej "O Puchar Wójta Gminy" - "Orlik"**  
**26-30.06. - Warsztaty Wakacyjne „Żywe Obrazy”** w Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej Andziołówka, 10.00-14.00  
**30.06. - Dyskoteka na powitanie wakacji;** "Karczma U Ujca"; Istebna godz. 20.00

## LIPIEC

**12.07. - Wernisaż wystawy: „Piktoriale impresje” Jiri Jurzykowski i Josef Frydrych z Jabłonkowa;** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 17.00  
**12.07. - III Czuwanie Fatimskie;** Kościół pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce; godz. 21.00  
**14.07. - „Z wizytą w ulu” - pszczelarstwo od podszewki, zajęcia przy pasiece;** Zbiórka o godz. 10:00 na szkółce leśnej Wyrchczadeczka. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy przyjmowane do 07.07.2018.  
**14-15.07. - XXII Dni Istebnej** – Amfiteatr „Pod Skocznią”  
**14 - 15.07. - XIII Piknik Eterowy;** Koniaków Koczy Zamek  
**21.07. - „Glinane figle mogle ! Warsztaty z gliny.”** – zajęcia plastyczne. Tworzenie wyrobów i figurek z gliny. Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 14.07.2018  
**21.07.- Wakacyjna Dyskoteka** w Jaworzynce- Rrestauracja "Na Groniu"  
**22.07.- VII Przełajowy Bieg na Tyniok**  
**23 - 27.07. - Longboardowa Półkolonia w Istebnej;** godz. 9.00 - 13.00  
**28.07. - „Glinane figle mogle! Warsztaty z gliny.”** - zajęcia plastyczne. Zdobienie i malowanie wyrobów glinianych. Zbiórka o godz. 10:00 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej. Brak ograniczeń wiekowych. Zapisy do 21.07.2018.  
**28 - 29.07. - XXIV Festyn Istebniański w ramach 55.TKB** - Amfiteatr „Pod Skocznią”  
**29.07. - Konkurs Kulinaryny w ramach XXIV Festynu Istebniańskiego** - Amfiteatr „Pod Skocznią”  
**do 08.07 - Wystawa Jana Kufy Kičeřoka pt. " Portrety ludzkich twarzy i życie starych Górali";** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej  
**do 15.10.- Wystawa Twórczości Ludowej** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej  
**każdy czwartek - Longboardowe Czwartki;** Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie; godz. 17.00  
**stale - Wystawa Największej Koronki Koniakowskiej Świata** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

## ZAJĘCIA STAŁE w Gminie Istebna

### SZKÓŁKA MALARSKA IWONY KONARZEWSKIEJ

(tel. kontaktowy 506 444 211)



Bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywają się pod patronatem:

1. Urzędu Gminy w Istebnej;  
w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej  
poniedziałek – 14.00 - 17.00

2. Nadleśnictwa Wiśla:  
w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej  
wtorek, środa, piątek – 14.00 - 17.00  
3. Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej:  
w Gminnym Przedszkolu w Istebnej  
piątek – 9.00 - 11:30  
w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce  
czwartek - 12.30 - 14.00  
w szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie  
piątek 11:30 - 14:00

### ZAJĘCIA KARATE



Karate Oyama, Klub karate Mawashi.

Miejsce: Szkoła Podstawowa nr 1 w ISTEbNEJ, Istebna 550 (wejście na trening od strony placu zabaw przez małą salę.)

Termin: każdy piątek godz. 17:30 dzieci, 18:30 grupa zaawansowana. Kontakt: 505 128 906

### ZAJĘCIA JUDO

wtorki i piątki o godz. 16:30 – mała sala dawnego gimnazjum w istebnej tel. 697-870-497

## • Sport • Sport •



Turniej Piłki Nożnej na Orliku  
„O Puchar Wójta Gminy”

### Boisko „Orlik” przy dawnym Gimnazjum w Istebnej Niedziela 24 czerwca, start godz. 14:00

Zgłoszenia do dnia 21 czerwca w siedzibie Organizatora, telefonicznie lub mailowo. Drużyny max 10. osobowe.

Drużyny, które zajmą miejsca od I do III otrzymują puchary oraz drobne nagrody rzeczowe. Pozostałe drużyny otrzymują pamiątkowe statuetki oraz dyplomy.

Pełen Regulamin na [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

### Sport w skrócie

\*\*\* Dwa miejsca na podium wywalczyły biegaczki z Istebnej w trakcie rozegranego w Wilkowicach i Bielsku-Białej I Pucharu Magurski w biegach górskich.

W klasyfikacji generalnej Pucharu w kategorii kobiet najlepsza okazała się **Magdalena Kobielsz** a trzecie miejsce zajęła **Anna Kobielsz**.

W biegu głównym mężczyzn trzecie miejsce w kategorii wiekowej zajął **Grzegorz Legierski** z Koniakowa.

\*\*\* **Mateusz Haratyk** z NKS Trójwies Beskidzka zajął drugie miejsce w biegu na 5 km podczas XI Katowickiego Festiwalu Biegowego im. Jerzego Kukuczki.

\*\*\* Dwa pierwsze miejsca w klasyfikacji junierek zajęły biegaczki NKS Trójwies Beskidzka **Jolanta Byrtus** i **Karolina Kohutová** w siedemnastej edycji Biegu na Jaworowy „Memoriał Mariana Klusa”, który odbył się w Trzyńcu Oldrzychowicach.

J. Kohut

## Festiwal Biegów Przełajowych już za nami!

W tegorocznym sportowym kalendarzu imprez, które odbywają się w naszej gminie był czas na biegi narciarskie, siatkówkę, tenis stołowy i koszykówkę, a w minioną niedzielę, 20 maja przyszedł czas również na biegi przełajowe i to w dość nietypowym wydaniu.



Po raz czwarty w kompleksie sportowo- rekreacyjnym w Istebnej na Zaolziu rywalizowały sztafety dwójkowe. Bieg ten odbył się w różnych kategoriach wiekowych i na różnych dystansach. Wśród młodszych dzieci w grupie dziewczynek najlepszą sztafetą zostały Adela Cichy i Maja Strokosz z Istebnej, a wśród chłopców najszybsi byli Marcin Gorzołka i Szymon Słowiczek z Jaworzynki. W kategorii dzieci starszych najlepsza okazała się być sztafeta dziewcząt Maria Skurzok z Jaworzynki i Kamila Probosz z NKS Trójwieś Beskidzka, a w grupie chłopców zwyciężyli Dawid Legierski z Istebnej i Przemysław Legierski z Jaworzynki. Natomiast w rywalizacji sztafet w kategorii dorosłych wśród pań zwyciężyły Aleksandra Libery – Cichy i Wioletta Strokosz z Istebnej, zaś najszybszą męską sztafetą okazali się być Marek Dziewior i Tadeusz Kohut z Istebnej, którzy powtórzyli swój sukces z poprzedniego roku.

Po raz drugi przy okazji Festiwalu Sztafet odbył się również Bieg Rodzinny „O Puchar Prezesa OSP Istebna Centrum”. W tym biegu wystartowało 13 rodzin, a wśród nich znalazły się również rodziny wielopokoleniowe, gdyż niejednym wnukom zależało na jak największej liczbie punktów do zdobycia. I dlatego też puchar w tegorocznej edycji Biegu Rodzinnego przypadł rodzinie Zowada z Istebnej. Ideą Biegu Rodzinnego było po raz kolejny zaangażowanie całych rodzin do wspólnego spędzania czasu wolnego na sportowo. I udało się, ponieważ pomimo wielu innych wydarzeń, które odbywały się w tym samym czasie, nie zbrakło chętnych do i wyjścia z domu i niedzielnego rozruchu.



W imprezie uczestniczył Wójt Gminy Henryk Gazurek wraz z małżonką. Pogratulował on wszystkim uczestnikom woli walki, chęci aktywnego spędzania wolnego czasu. Wraz z panem Jarosławem Hulawym, który od południa angażował się w pomoc w przeprowadzeniu zawodów, wręczał najlepszym pamiątkowe medale, nagrody rzeczowe oraz dyplomy.

Za udział w Festiwalu Biegowym każdy otrzymał pamiątkowy dyplom, buton, napój oraz kielbasę z grilla.

Serdeczne podziękowania należą się wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tegorocznego Festiwalu Biegowego: Jackowi Suszce, który prócz startu w biegu zawsze profesjonalnie dba o pomiar czasu i wyniki, Jarosławowi Hulawemu za pomoc w przygotowaniu tras, Tadeuszowi Witosowi za obsługę nagłośnienia, Barbarze Juroszek i Małgorzacie Owczarczak za obsługę biura zawodów, strażakom z OSP Istebna Centrum z obsługą gastronomiczną, a także Beskidzkiej Grupie GOPR, którzy uatrakcyjnili imprezę rozkładając ściankę wspinaczkową- z czego największą frajdę mieli najmłodszy.

Wszystkim uczestnikom chcemy pogratulować osiągniętych wyników i podziękować, że stworzyli tak miłą i rodzinną atmosferę podczas imprezy. Mamy ogromną nadzieję, że w przyszłym roku spotkamy się znowu, a chętnych do startu będzie jeszcze więcej!

Karina Czyż

Zadanie realizowane w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów w Gminie Istebna na 2018 rok.

## Wyniki

Kategoria: **Dziewczęta - Roczniak 2009 i młodsze**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Czas
1	Adela Cichy, Maja Strokosz	Istebna	0:01:07,08
2	Zosia Dziewior, Annais Szalbót-Juroszek	Istebna	0:01:07,61
3	Maja Kukuczka, Ada Łazowska	Jaworzynka	0:01:18,11
4	Ola Kohut, Zuzanna Zowada	Istebna	0:01:19,03
5	Maria Gorzołka, Joanna Śliwka	Jaworzynka, Koniaków	0:01:35,33

Kategoria: **Chłopcy - Roczniak 2009 i młodszy**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Czas
1	Szymon Słowiczek, Marcin Gorzołka	Jaworzynka Zapasieki	0:01:25,09
2	Tomasz Dziewior, Wojciech Kohut	Istebna	0:01:31:01

Kategoria: **Dziewczęta - Roczniak 2004 - 2008**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Czas
1	Kamila Probosz, Maria Skurzok	Jaworzynka NKS Trójwieś Beskidzka	0:03:56,57
2	Martyna Legierska, Maria Szkawran	Jaworzynka NKS Trójwieś Beskidzka	0:04:11,28
3	Kamila Bury, Natalia Zowada	Koniaków, Istebna	0:04:20,33

Kategoria: **Chłopcy - Roczniak 2004 - 2008**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Czas
1	Dawid Legierski, Przemysław Legierski	Istebna/ Jaworzynka	0:03:37,82
2	Jakub Szkawran Jan Probosz	Jaworzynka NKS Trójwieś Beskidzka	0:03:48,71
3	Antoni Cichy, Kacper Juroszek	Istebna	0:03:56,82
4	Michał Śliwka, Sebastian Strokosz	Koniaków, Istebna	0:04:02,00
5	Michał Zowada, Tomasz Zowada	Istebna	0:04:06,19

Kategoria: **Kobiety - Roczniak 2000 i starsze**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	Aleksandra Libera-Cichy, Wioleta Strokosz	Istebna	0:04:36,19
2	Agnieszka Kohut, Halina Kawulok	Istebna, koniaków	0:05:45,45
3	Roksana Michałek, Beata Michałek	Istebna	0:05:47,89

Kategoria: **Mężczyźni - Roczniak 2000 i starsi**

M	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	Marek Dziewior, Tadeusz Kohut	Istebna	0:08:11,17
2	Robert Strokosz, Kazimierz Legierski	Istebna/ Jaworzynka	0:08:31,83
3	Michał Zowada, Andrzej Michałek	Istebna	0:09:04,19
4	Jacek Suszka, Jacek Kohut	Istebna	0:09:31,84
5	Eugeniusz Gorzołka, Artur Waszut	Jaworzynka/ Koniaków	0:12:22,90

## Piłka nożna – runda wiosenna

### UKKS Istebna – Kobiety

05.05.18 UKKS Istebna – Pietrzykowice 5:3  
 16.05.18 UKKS Istebna – Mikołów 9:0  
 19.05.18 Gamów – UKKS Istebna 0:3 w.o.  
 26.05.18 UKKS Istebna – Polonia Bytom 3:0 w.o.  
 03.06.18 Bobrowniki Śląskie – UKKS Istebna 1:5

### UKKS Istebna – Młodziczki

*Uwaga! Liga, w której występują nasze młodziczki to liga „męska”, dlatego też rywalami naszych dziewcząt są drużyny chłopców.*

06.05.18 Pielgrzymowice – UKKS Istebna 0:6 w.o.  
 09.05.18 UKKS Istebna – Kończyce Małe 2:0  
 23.05.18 UKKS Istebna – Dębowiec 0:3

### APN Góral Istebna – Seniorzy

03.05.18 Hażlach – APN Góral Istebna 0:4 w.o.  
 06.05.18 APN Góral Istebna – Rudnik 5:0  
 13.05.18 Górki – APN Góral Istebna 1:5  
 20.05.18 APN Góral Istebna – Golasowice 5:1  
 26.05.18 Iskrzyczyn – APN Góral Istebna 1:4  
 03.06.18 APN Góral Istebna – Pogórze 3:2

### APN Góral Istebna – Juniorzy

05.05.18 APN Góral Istebna – Pierściec 0:3 w.o.  
 12.05.18 Kaczyce – APN Góral Istebna 6:2  
 19.05.18 APN Góral Istebna – Pruchna 8:4  
 26.05.18 Górki – APN Góral Istebna 9:1  
 02.06.18 APN Góral Istebna – Hażlach 1:3

### APN Góral Istebna – Trampkarze

05.05.18 APN Góral Istebna – Pierściec 8:0  
 12.05.18 Kaczyce – APN Góral Istebna 1:9  
 19.05.18 APN Góral Istebna – Pruchna 11:0  
 26.05.18 Górki – APN Góral Istebna 5:2  
 02.06.18 APN Góral Istebna – Hażlach 1:2

### APN Góral Istebna – Młodzicy

06.05.18 Pogwizdów – APN Góral Istebna 4:1  
 12.05.18 APN Góral Istebna – Chybie 1:3  
 20.05.18 APN Góral Istebna – Skoczów II 2:1  
 26.05.18 APN Góral Istebna – Wisła 2:1

### APN Góral Istebna – Orliki

07.05.18 Lukam Skoczów – APN Góral Istebna 7:9  
 14.05.18 APN Góral Istebna – Piast Cieszyn 6:3  
 21.05.18 Brenna – APN Góral Istebna 0:14  
 28.05.18 APN Góral Istebna – Pogórze 14:6

J. Kohut

## Kinga Legierska w wielkim finale Mistrzostw Polski!

Reprezentacja Śląskiego Związku Piłki Nożnej z **Kingą Legierską** w składzie wygrała turniej półfinałowy Mistrzostw Polski Kadr Wojewódzkich Dziewcząt (U-13) im. Kazimierza Górskiego i awansowała do finału mistrzostw kraju.

**Kinga** - mieszkanka Koniakowa, zawodniczka UKKS Istebna i podopieczna **Marcina Pudalika** - zagrała we wszystkich trzech meczach turnieju półfinałowego, który odbył się w Warce.



Reprezentacja Śląska z Kingą Legierską (trzecia z lewej w pierwszym rzędzie) foto: www.slzpn.katowice.pl

Reprezentacja Śląska odniosła w tym turnieju dwa zwycięstwa - z reprezentacją Mazowieckiego ZPN 2:0 i Pomorskiego ZPN 1:0 - a także zremisowała z Podkarpackim ZPN 1:1.

Kinga grała w tych meczach w wyjściowym składzie na pozycji stopera i - jak widać po ilości straconych bramek (jedna w trzech meczach) - ze swojej defensywnej roli wywiązała się bardzo dobrze.

W wielkim finale Mistrzostw Polski reprezentacja Śląskiego ZPN zagra 16 czerwca z obrończyniami tytułu czyli drużyną Wielkopolskiego ZPN.

## Seniorzy APN Góral Istebna w Klasie A!

Piłkarze APN Góral Istebna wygrali w przedostatniej kolejce w meczu na szczycie Klasy B z Pogórzem 3:2 i tym samym na jeden mecz przed końcem rozgrywek zapewnili sobie tytuł najlepszej drużyny sezonu i zarazem potwierdzili wywalczony kolejkę wcześniej awans do Klasy A.

Rozegrany 3 czerwca na boisku na Zaolziu mecz był bardzo emocjonujący. Do przerwy pachniało niespodzianką, gdyż goście prowadzili 2:0. Znaczna poprawa gry podopiecznych **Rafała Legierskiego** w drugiej połowie zaowocowała zdobyciem trzech bramek i zwycięstwem, które dało naszym piłkarzom tytuł mistrza sezonu Klasy B.

Podsumowanie udanego sezonu zamieścimy w przyszłym numerze po rozegraniu ostatniego meczu ligowego, który drużyna APN Góral Istebna rozegra 17 czerwca o godz. 17:00 z Pierścem na boisku na Zaolziu.





## Historyczny awans piłkarek z Koniakowa!

Na Orliku w Istebnej odbył się Turniej Półfinałowy Województwa Śląskiego MiniPiłki Nożnej Dziewcząt, którego gospodarzem była Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie.

W turnieju miały zagrać 4 szkoły. Niestety dotarła tylko Szkoła Podstawowa nr 5 z Chorzowa.



Nasze młode góralki nie były „zbyt gościnne” pewnie wygrywając swój mecz z koleżankami z Chorzowa aż 6-1 dzięki czemu awansowały do najlepszej czwórki w województwie.

Turniej Finałowy będzie miał miejsce 7 czerwca 2018 roku w Bieruniu, gdzie młode piłkarki powalczą o prymat w województwie wśród szkół podstawowych.

Drużynę SP1 w Koniakowie reprezentowały: **Kinga Legierska** (kapitan), **Weronika Legierska**, **Martyna Kawulok**, **Anna Legierska**, **Marta Golik**, **Katarzyna Michałek**, **Alicja Heczko**, **Małgorzata Suszka**, **Karolina Grosz**, **Marcin Pudaalik** (trener).

*Materiał przygotował Marcin Pudaalik*



## Rankingowe sukcesy naszych biegaczy!

Po bardzo udanym sezonie zimowym nie mogło być inaczej - nasi biegacze oraz kluby narciarskie zajęli eksponowane miejsca w ogłoszonym przez Polski Związek Narciarski rankingu za sezon 2017/2018!

Rankingi PZN obliczane są dla kategorii od juniora C do seniora indywidualnie oraz klubowo i mają za zadanie wyłaniać najlepszych zawodników i kluby na przestrzeni całego sezonu.

Wielkie osiągnięcie stało się udziałem prowadzonego przez prezesa **Jarosława Hulawego** MKS Istebna, który w ogólnym rankingu klubów obejmującym wszystkie kategorie zajął trzecie miejsce w kraju ustępując tylko o 1 (słownie: jeden!) punkt drugiemu w klasyfikacji AZS AWF Katowice!

Na wysokim szóstym miejscu została sklasyfikowana NKS Trójmieś Beskidzka kierowana przez prezesa **Kazimierza Kiliana**.

Indywidualnie w kategoriach seniorskich zdecydowanie najlepiej wypadła rankingowa klasyfikacja mężczyzn, w której zwycięzca został reprezentujący MKS Istebna **Dominik Bury** zaś trzecie miejsce zajął jego brat i zarazem kolega klubowy **Kamil**. Znakomita postawa braci **Bury** w przekroju całego sezonu - włączając w to start olimpijski - zaowocowała pierwszym w historii rankingowym zwycięstwem MKS Istebna w seniorskiej klasyfikacji klubów!

W kategoriach juniorskich najlepiej wypadły reprezentantki NKS Trójmieś Beskidzka w rankingu Juniorka C. Biegaczki tego klubu zdominowały tę kategorię zajmując indywidualnie trzy miejsca w pierwszej czwórce (w tym pierwsze i drugie) oraz wygrywając klasyfikację drużynową!

*Poniżej prezentujemy zestawienie rankingowych pozycji naszych zawodników i klubów (miejsca w pierwszej dziesiątce):*

Seniorki indywidualnie:

5. **Agata Warło** - NKS Trójmieś Beskidzka

6. **Eliza Rucka** - MKS Istebna

Seniorki drużynowo:

5. NKS Trójmieś Beskidzka

6. MKS Istebna

Seniorzy indywidualnie:

1. **Dominik Bury** - MKS Istebna

3. **Kamil Bury** - MKS Istebna

5. **Mateusz Haratyk** - NKS Trójmieś Beskidzka

Seniorzy drużynowo:

1. MKS Istebna

7. NKS Trójmieś Beskidzka

Juniorzy A indywidualnie:

1. **Mateusz Haratyk** - NKS Trójmieś Beskidzka

Juniorzy A drużynowo:

3. NKS Trójmieś Beskidzka

Juniorki B indywidualnie:

1. **Eliza Rucka** - MKS Istebna

5. **Marcelina Wojtyła** - MKS Istebna

Juniorki B drużynowo:

1. MKS Istebna

Juniorzy B indywidualnie:

6. **Grzegorz Zawada** - MKS Istebna

10. **Wojciech Wojtyła** - MKS Istebna

Juniorzy B drużynowo:

4. MKS Istebna

Juniorki C indywidualnie:

1. **Ewa Gazur** - NKS Trójmieś Beskidzka

2. **Karolina Kochutowa** - NKS Trójmieś Beskidzka

4. **Laura Legierska** - NKS Trójmieś Beskidzka

6. **Karolina Kukuczka** - MKS Istebna

Juniorki C drużynowo:

1. NKS Trójmieś Beskidzka

7. MKS Istebna

Juniorzy C indywidualnie:

5. **Łukasz Gazurek** - NKS Trójmieś Beskidzka

Juniorzy C drużynowo:

4. NKS Trójmieś Beskidzka

7. MKS Istebna

*J. Kohut*

## Sukcesy w rajdach rowerowych

BIKE ATELIER MTB MARATON 2018 to cykl zawodów rowerowych, które mają na celu popularyzację kolarstwa górskiego w południowej części kraju, rozwój idei maratonów MTB, a także promocję turystyki rowerowej jako formy zdrowego spędzania czasu.

W cyklu tych zawodów startują zapaleni rowerzyście z naszej gminy - Anna Kaczmarzyk z Istebnej, Adam Cieślak z Istebnej i Janusz Lewandowski z Koniakowa.

W pierwszych zawodach, które odbyły się 13 maja w Żywcu na starcie ustawiło się ok 700 zawodników, fanów prawdziwego górskiego MTB na dystansie Hobby o długości 24 km, Anna zajęła III miejsce w swojej kategorii wiekowej, a Janusz zwyciężył swoją grupę wiekową. Zwycięstwo w swojej kategorii wiekowej odniósł również Adam Cieślak, co dało mu wysoką, bo czwartą lokatę w klasyfikacji generalnej. Jak wspomina Anna - trasa była wymagająca, bogata w techniczne podjazdy i zjazdy, obfitowała także w błoto, co jest pewnym utrudnieniem.

Natomiast w drugim etapie zawodów rozgrywanych w Brennej dnia 27 maja, gdzie rywalizowano na dystansie 25,5 km oboje naszych kolarzy uplasowało się na pierwszych miejscach w swoich kategoriach wiekowych, a dodatkowo Anna Kaczmarzyk uzyskała najlepszy czas w kategorii OPEN wśród kobiet.



Uphil Magurka MTB 2018 to cykl dwóch startów: jeden wiosną, a drugi jesienią. Wiosenny start miał miejsce 19 maja w Gminie Wilkowice, na trasie o długości 5,800m, która wiodła na szczyt Magurki (909 m.n.p.m.). Na starcie stanęło 120 zawodników, by zmierzyć się z tą górą. Trasa ciężka, na trasie ostry podjazd, ale nie przeszkodziło to w osiągnięciu wspaniałych wyników: Janusz Lewandowski zajął pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej, a za jego przykładem poszła Anna Kaczmarzyk, która również zwyciężyła swoją grupę wiekową.



Uphil Magurka MTB 2018 to cykl dwóch startów: jeden wiosną, a drugi jesienią. Wiosenny start miał miejsce 19 maja w Gminie Wilkowice, na trasie o długości 5,800m, która wiodła na szczyt Magurki (909 m.n.p.m.). Na starcie stanęło 120 zawodników, by zmierzyć się z tą górą. Trasa ciężka, na trasie ostry podjazd, ale nie przeszkodziło to w osiągnięciu wspaniałych wyników: Janusz Lewandowski zajął pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej, a za jego przykładem poszła Anna Kaczmarzyk, która również zwyciężyła swoją grupę wiekową.

Karina Czyż

Foto: nadesłane przez Annę Kaczmarzyk

## VII MIĘDZYNARODOWY BIEG NA TYNIOK

22.07.2018 niedziela

Start: SP 2 Koniaków Rastoka

Meta: Szczyt Tynioka

Dystans: ok. 3 km

Szczegóły w tym Regulamin od 29 czerwca na stronie internetowej [istebna.eu](http://istebna.eu) oraz w następnym numerze „Naszej Trójwsi”

**ZAPRASZAMY AMATORÓW BIEGANIA ORAZ NORDIC WALKING W KAŻDYM WIEKU**

## CYKLINOWANIE

parkietów, mozaik

Renowacja podłóg, schodów

Lakierowanie

Legierski Zbigniew

Istebna - Olecki, Tel: 504 468 256

## UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK

ERGO  
HESTIA



COMPENSA  
VIENNA INSURANCE GROUP

Liberty  
Direct

HDI

Gothaer

warta.

BENEFIA  
UBEZPIECZENIA

GENERALI

POLISA-ZYCIE  
VIENNA INSURANCE GROUP

UNIQA

Proama

AVIVA



- > FIRMY – OBSŁUGA KOMPLEKSOWA
- > KOMUNIKACJA OC/AC/ ASSISTANCE
- > UBEZPIECZENIA DOMÓW  
INDYWIDUALNE ORAZ ROLNE W PRZYSTĘPEJ CENIE
- > INDYWIDUALNE UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE OD 40 ZŁ
- > TURYSTYCZNE ,NNW ,OC
- > OC PRZEWOŹNIKA ,UBEZPIECZENIE CARGO i wiele Innych..

SERDECZNIE ZAPRASZAMY ROLNIKÓW UBEZPIECZAJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE. OFERUJEMY ATRAKCYJNE SKŁADKI

Biurowo: Istebna, Dzielec 1643  
43-470 Istebna  
PN-PT: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
SOBOTA: 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

Biurowo: Koniaków, Matyska 733  
43-474 Koniaków  
czynne po uprzednim  
kontakcie telefonicznym

Tel: 500 263 371



Tel: 33 855 10 00

[biuro@twoje-ubezpieczenia.com](mailto:biuro@twoje-ubezpieczenia.com)

Tel: 33 855 71 81

**HKS** lazar®

**KOTŁY POD  
DOTACJE**

od 1964 r.  
**LEGIERSKI**  
TECHNIKA GRZEWCZA • ŁAZIENKI

📍 Istebna 1630 ☎ 33 855 21 41

**KOTŁY PELLETOWE**

**SMART  
FIRE**

wysoka  
sprawność:  
**92-90%**

- Automatycznie czyszczony palnik
- Śluza bezpieczeństwa
- Sterownik dotykowy
- Palnik pelletowy ze stali nierdzewnej
- Automatykne rozpalanie
- Zestaw hydrauliczny TV-KIT
- Wentylator wyciągowy
- Serwis firmowy



[www.hkslazar.pl](http://www.hkslazar.pl)

**PRODUCENT KOTŁÓW C.O. Z CERTYFIKATEM**

**5 KLASA  
i ECO DESIGN**



**KBO**®  
KOTŁO-BUD OSIEK

DYSTRYBUTOR:

od 1964 r.  
**LEGIERSKI**  
TECHNIKA GRZEWCZA • ŁAZIENKI



**ISTEBNA 1630; tel. 33 855 21 41**

[kbo@kotlobud.pl](mailto:kbo@kotlobud.pl)

[www.kotlobud.pl](http://www.kotlobud.pl)

**KOTŁY Z DOFINANSOWANIEM**

**OPTYK expert**

nasi okuliści przyjmują:

Dbamy o twój wzrok!

**Wisła**, ul. 1-go Maja 43 , tel: 33 855 53 31

Lek.Maciej Klepacki - **Czwartek** 8<sup>30</sup> - 11<sup>30</sup>

Lek.Katarzyna Kalisz - **Sobota** 9<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>

**Ustroń**, ul. A.Brody 4 , tel: 33 854 58 07

Lek.Adam Jankowski - **Środa** 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>



[www.optykexpert.net](http://www.optykexpert.net)



str. 31

Zwycięzcy Biegu Rodzinnego

**BIURO PODRÓŻY**

 **mea travel**

**Lato 2018**  
już w sprzedaży!

Istebna, Dzielec 1643  
tel.: 573 990 665  
istebna@mea-travel.pl

[www.mea-travel.pl](http://www.mea-travel.pl)

**OPTYK FUCHS**   
Rok założenia 1976

Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk  
tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

**Gabinet okulistyczny**  
lek. med. Krystian Czajkowski  
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

„Nasza Trójwieś” idealnym miejscem  
na twoją reklamę!  
Chciałbyś zamieścić u nas reklamę?  
Zadzwoń pod numer: 33 855 62 08 lub napisz  
maila do redakcji: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

od 1964 r.

**LEGIERSKI**  
TECHNIKA GRZEWcza · ŁAZIENKI

**NOWOCZESNE KOTŁY**  
**Z DOFINANSOWANIEM!!!**

**LETNIA PROMOCJA!**

- Istebna 1630; tel. 33 855 21 41
- Wisła, ul. 1 Maja 23; tel. 33 855 21 19
- Ustroń, ul. Daszyńskiego 64e; tel. 33 858 75 97

[www.legierski.eu](http://www.legierski.eu)

**STALMARK**  
PRODUCENT KOTŁÓW C.O.

[www.stalmark.pl](http://www.stalmark.pl)

**UWAGA! POMPY CIEPŁA** **ISTEBNA**  
**PROMOCYJNE CENY** **1630**

„Nasza Trójwieś” - wydaje Gmina Istebna

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl)

Siedziba i adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej,  
43-470 Istebna 68, tel. 33 85-56-208, adres poczty elektronicznej: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

Redaguje Zespół w składzie: Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Barbara Juroszek. Redaktor Naczelna: Karina Czyż

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: [drukarnia-interfon@home.pl](mailto:drukarnia-interfon@home.pl)